BONDIA® ARUBA



Dia Internacional di Hende Muhe e aña aki dedica na un mundo digital inclusivo

Pagina 5

Diabierna 3 di Maart 2023 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

# Censo Economico 2023 pa haya bista di con economia di Aruba ta structura




Pagina 2

- **Pa minister Glenbert Croes "seguridad energetico ta un prioridad urgente"** Pagina 6
- **Mundo a cansa di reconstruccion na Haiti** Pagina 11
- **Minister Ursell Arends presente den Our Ocean Conference na Panama** Pagina 4

## Actividadnan pa Dia di Himno y Bandera a keda anuncia



Pagina 3



## Corte: "Pa Gabinete Schotte, experticio tabata secundario"

Pagina 8



## Discusion entre Petro y Bukele pa criticanan na mega-prison di El Salvador

Pagina 10

*CBS a anuncia Censo Economico 2023*

# Meta pa haya bista di con economia di Aruba ta structura

**Ayera mainta den conferencia di prensa Jonathan Upegui, director di e departamento di National Accounts di Central Bureau of Statistics Aruba (CBS), a anuncia e Censo Economico 2023 cu lo tuma luga for di 14 di april te cu 30 di juni di e aña aki.**




Upegui a splica Censo Economico ta e numeracion completo di tur e entidadnan economico na Aruba y ta pasa riba tur entidad. Esey kiermen si un compania tin diferente branch, tur sucursal, CBS lo pasa den e proceso di encuesta di e Censo Economico na tur e sucursalnan di e mesun compania.

E censo lo ta riba tur compania cu ta haci un actividad economico na Aruba pero e aña aki e censo ta enfoca specialmente riba e sector di agricultura y pa esaki Santa Rosa Aruba a uni na CBS pa asina brinda nan experticio den e sector aki.

E metanan di e censo, Upegui a sigui splica, ta pa entre otro tin un bista riba tur e entidadnan fisico activo riba Aruba y asina por tin un bista tambe di con e economia di Aruba ta structura. E ta yuda CBS tambe pa actualisa nan registro di negoshi y pa e Departamento di National Accounts mes ta saca e GDP y pa esey mester keda actualisa cu e manualnan di Nacionnan Uni.

El a agrega cu na 2025 nan ta bay saca e manual nobo y e censo economico ta hopi importante den e caso aki pa asina por tin tur e datonan necesario.

E censo ta yuda cu loke ta e suministro y uso. Esey ta pa wak con e economia ta y pa wak cual sectornan ta cumpra cierto producto, cual sector ta bende cierto producto y cierto servicio. E censo economico ta duna CBS e posibilidad tambe pa duna data y estadisticanan na entidadnan internacional, como por ehempel World Bank y IMF, entre otro.

Upegui a remarca cu e censo economico ta wordo ehecuta digitalmente y tin diferente encuestador cu lo bishita e entidadnan economico. CBS ta pidi pa e representantenan di e companianan, esunnan cu sa di e finanzas di e compania, pa contesta e encuesta di e censo economica.

CBS a enfatisa cu e datonan di e companianan lo wordo usa solamente pa motibo estadistico. E datonan aki no lo ser publica individualmente, solamente riba forma agrega y e datonan digital no lo wordo comparti cu ningun otro entidad, ni den sector publico ni den sector priva. Solamente e cifranan agrega lo wordo publica y comparti.

Te cu aworaki CBS a haci diferente tarea pa prepara pa e censo economico aki. Upegui a sigui splica cu desde october cu november tabatin diferente miembro di staff di e departamento di National Accounts cu a pasa full rond Aruba pa wak e companianan y a marca nan riba un mapa pa asina CBS por tin un base di cuanto compania tin.

Loke CBS a haci tambe ta den januari tabatin un sesion informativo pa e diferente stakeholders prome cu a anuncia e censo. Nan brinda e stakeholders informacion necesario y alabes CBS tabata kier haya feedback ariba kico nan, como stakeholders, ta haya ta importante pa inclui den e censo economico. Kico comercio kier wak como estadisticanan pa CBS publica y si tabatin feedback CBS a inclui e preguntanan aki tambe den e cuestionario.

No a haci e cuestionario aki den papiamento, e idioma principal, pero e lo ta disponibel tambe den Spaño, Ingles y Hulandes.

Upegui a splica cu e informacion cu ta wordo pidi den e cuestionario ta entre otro informacion general, lo puntra e actividad economico principal cu cada compania ta haci, y tambe tin un di dos actividad economico pa e mesun negoshi.

Ta puntra tambe kico ta e servicio y producto cu cada compania ta ofrece, pero tambe kico ta usa pa produci. Esey, el a indica, ta yuda CBS determina cu precision e GDP di e sectornan miho.

Tambe tin diferente pregunta di empleo den e encuesta manera por ehempel cuanto empleado e negoshi tin, nan salario, pero tambe den averahe cuanto vacatura tin habri y cual ta e vacaturanan mas importante cu mester wordo yena.

E encuesta lo toca tambe ariba algun pregunta di digitalisacion, esakinan ta encera si ta usa rednan social, si ta haci propaganda riba rednan social y tambe si ta bende producto digitalmente, esaki ta inclui via website, via Facebook y hasta si ta haci transaccionnan di banco of si ta haci comercio via whatsapp.

Pa loke ta e encuesta pa e sector di agricultura, Upegui a indica cu e preguntanan ta inclui ki tipo di tereno e agricultor ta usa, pakico ta haci uso di e tereno aki, ki fuente di awa ta usa, e manera con ta pisca, ki tipo di producto ta cultiva, ki tipo di producto ta gara, entre otro. .

El a agrega cu pa fin di maart comienso di april lo tin un checklist riba e website di CBS cu informacion di kico tur e compania mester tin delanta pa haci e encuesta mas eficiente. Tambe pa transparencia lo publica e encuesta riba e website den tur cuater idioma.

Tamara Rasmijn, Communications Officer di CBS, a papia di e necesidad pa encuestado y kico tur mester cumpli cune pa por traha como un encuestado durante e censo economico 2023.

El a splica cu pa e Censo Economico 2023 CBS ta calcula cu mester alrededor di 40 encuestador. E diferencia di e censo aki compara cu e otro encuestanan, Rasmijn a indica, ta cu e encuestador tin cu acerca un negoshi y pues no por bisa cu tin un orario fiho, pasobra esaki ta depende e biaha aki di e companianan cu master wordo acerca y e orario cu e companianan aki ta traha.

Den caso cu un persona kier traha como encuestado, mester cumpli cu algun rekisito. E persona mester sa traha cu electronica ya cu e cuestionario ta completamente digital y pa esaki tin dos training obligatorio cu e encuestadonan mester asisti.

Uno ta pa splica e cuestionario y manera ta custumber CBS ta pasa riba tur pregunta y e diferente contestanan pa e encuestado ta miho prepara. E otro training ta encera e parti digital pa e entrevista por cana mas eficiente.

Algun di e otro reksitisonan pa por traha como encuestador ta cu e persona mester tin su propio transport, mester tin por lo menos 21 aña di edad, mester ta disponibel durante full e periodo di e censo economico, 14 di april pa 30 di juni y e persona mester por domina tur cuater idioma, Papiamento, Ingles, Spaño y Hulandes.

Esnan interesa por manda un email na ec2023@cbs.aw y asina lo ricibi e formulario di aplicacion digital.



# Actividadnan pa Dia di Himno y Bandera a keda anuncia

**Mediante un conferencia di prensa a anuncia e diferente actividad cu ta bay tuma luga den proximo dianan pa loke ta trata celebracion di Dia di Himno y Bandera, unda e aña aki tin cu lema pa e celebracion 'Union ta e forsa di nos baranca tan stima.'**

Di esaki, presidente di Comision Celebracion di Dianan Nacional (CCDN) Lyonel Dirksz a informa cu tin varios actividad cu ta cay directamente bao di e comision aki como Poeta di Patria cu ta bay tuma luga dia 15 di maart, manifestacion cultural dia 17 di maart, acto protocolar dia 18 di maart, eventonan cu tambe CCDN ta partner cune como Festival di Himno y Bandera den categoria infantil y hubenil cu ta bay tuma luga dia 10 y 11 di maart y despues e festival adulto cu ta bay ta 12 di maart riba Plasa Betico Croes.

Pa loke ta trata e manifestacion cultural Dirksz a señala cu esey ta bay cuminsa for di 6.30 di atardi na unda ta bay tin mas di 40 tent cu ta bay bende cuminda crioyo, cos dushi, artesania unda ta bay acompaña musicalmente pa diferente artistanan y gruponan durante e actividad cu tin planea di caba cerca di 10.30 di anochi.

Academia musical Harpa y Cuarta bao direccion di Edgar Kelkboom ta bay habri e programa aki na unda 8or di anochi e programa ta bay cuminsa na momento cu mandatarionan lo yega, Orkesta Cultural bao direccion di Cris Kross ta bay tin compania di varios artista di e comunidad y tambe e Rey di Tumba di carnaval 69 y Soca King 2023.

Pa 18 di maart e actividadnan ta cuminsa for di mainta trempan, unda e acto protocolar na Plasa Betico Croes ta bay tin logistica pa asina por celebra e Dia Nacional cu ta bay tin un coro di grupo di muchanan di scol di Santa Cruz cu a wordo scogi, den caso aki Colegio Laura Wernet Paskel, Colegio San Hose, Maria School y nan ta bay wordo acompaña pa coro Tutifruti, e banda hubenil cu tambe ta bay ta presente pa acompaña e muchanan ta Caribbean Combo y alumnonan di Scol di Musica Rufo Wever.






Na momento cu acto protocolar lo termina ta bay sigui e desfile di gruponan uniforma y despues comunidad por sali y disfruta di e dia cu ta bay tin hopi actividad rond di e isla manera ta custumber.

Dirksz a haci un invitacion na gruponan social, deportivo y centronan di bario cu lo tin actividadnan pa asina tuma contacto cu CCDN pa nan actividad por ta riba nan calendario di cultura prome cu dia 10 di maart na e siguiente e-mail: ccdn@cultura.aw

Junior Arends vice-presidente di CCDN a expresa cu e evento 'Poeta di Patria' ta bay tuma luga dia 15 di maart na Cas di Cultura, inscripcion a wordo habri caba na tur esnan cu ta interesa pa participa sea pa declama un poesia of un poema na honor di Aruba.

Comision Arte di Palabra y Fundacion Corector Papiamento ta e instancianan encarga pa loke ta trata e organisacion di e Poeta di Patria 2023. "Tur escritor, declamado ta wordo invita pa haci uso di e oportunidad aki pa inscribi y participa," Arends a sigura y tambe a bisa cu te awe tin e oportunidad pa por inscribi y hasta 6 di maart tin oportunidad di manda e poema via digital.
E tema cu ta bay wordo usa pa esaki e aña aki ta "Aruba" na unda e participantenan ta bay enfoca riba tur lo cual ta identifica loke ta trata cultura di Aruba.

Di e exigencianan, Arends a bisa cu e poema mester tin di entre 4 pa 9 strofa y cada strofa mes mester contene 4 regel, e poema por rima, mester ta na papiamento y tin cu expresa un mensahe relaciona cu e tema Aruba su cultura. Cada poeta por participa cu un poema manera el a sigura y por manda informacion na artedipalabra@gmail.com

Den otro actividad, tambe ta bay tin concurso di pintura pa scolnan preparatorio y scolnan basico di e seis districto na unda cada scol ta bay ricibi den proximo dianan e informacion necesario pa muchanan por pinta usando nan fantasia y creatividad.

Pa esaki ta bay cuater categoria como scolnan preparatorio, scol basico klas 1 y 2, scolnan basico klas 3 y 4, scolnan basico klas 5 y 6. Jessica Croes encarga cu e Festival Un canto pa Aruba su Himno y Bandera a bisa cu e evento aki ta bay cuminsa diabierna 10 y diasabra 11 di maart cu categoria infantil y hubenil, dia 12 di maart ta bay caba cu categoria di adulto. Esaki ta bay ta e di 26 edicion di e festival e cual ta bay tuma luga na Plasa Betico Croes for di 6or di atardi na unda lo tin 13 agrupacion y 23 cantante, den categoria di adulto cu ta hopi gusta pa comunidad Croes a recorda na compositornan y areglistanan cu esaki ta un festival di compositor.

**Exposicion Diaspora Arubiano na Archivo Nacional**

Director di Archivo Nacional Aruba, Raymond Hernandez, a informa cu 18 di maart ta wordo celebra tur aña for di 2006 cu excepcion di e dos aña di pandemia di Covid-19, e actividadnan di Archivo semper ta bay combina cu un exposicion na unda nan ta trata di topiconan cu na e momento ey nan ta kere cu ta hopi interesante pa mustra na publico.

E aña aki nan ta bay enfoca riba e descendencia di e Arubiano, di na unda tur hende ta bini "p'esey e exposicion aki ta carga nomber di Diaspora Arubiano na unda nos lo cuminsa desde e momento cu prome bishitantenan cu a bira habitantenan cu a yega Aruba te mundo moderno di awendia na unda cu diferente nacionnan di mundo a bin y ta forma parti di nos pais," el a bisa.
Tambe lo enfoca riba e parti di sclavitud for di 18 di maart te cu 1 di juli unda cu ta bay habri e aña di conmemoracion den Reino pa loke ta trata abolicion di sclavitud.
18 di maart nan ta bay mustra na comunidad diferente faceta con e hendenan a migra y a yega na Aruba, tambe con cierto momentonan hendenan a bandona Aruba.



# Minister Ursell Arends presente den Our Ocean Conference na Panama

**Our Ocean Conference ta un espacio crea pa dialogo di colaboracion entre e hefenan di estado, sector priva, sociedad civil y institucionnan academico pa discuti con por salba recursonan marino, promove uso sostenibel y educa publico en general tocante oceannan.**

Our Ocean Conference ta tumando luga na Panama for di ayera 2 di maart te cu awe.

Minister di Medio Ambiente, Ursell Arends ta participante den evento Blue Leaders, organisa pa Belgica pa asina ey habri e Our Ocean Conference cu e lema di e aña aki: "Nos Oceannan, nos conexion."

E evento a busca na fomenta apoyo pa e tratado "Biodiversity Beyond National Jurisdiction (BBNJ)", cu ta diseña pa proteha bida marino y recursonan den awanan internacional.

E evento di Blue Leaders a lansa un yamada pa tur pais pa "seal the deal" riba e tratado BBNJ, cu ta plania pa finalisa e aña aki, implementacion di e tratado ta esencial pa preserva salud y productividad di nos oceannan mundial, cu ta vital pa mantene bida riba e planeta, e meta ta pa logra proteccion riba por lo menos 30% di oceannan mundial.



Como participante na e evento, minister Ursell Arends a demostra e compromiso di Aruba, y di Reino Hulandes pa conservacion di nos oceannan y proteccion di bida marino. Synergia y ambicion pa esfuersonan cu ta crea resiliencia di recursonan y biodiversidad marino lo beneficia comunidadnan rond di mundo.



Our Ocean Conference ta enfoca riba seis area di accion pa protege y revitalisa e oceannan como por ehemplo, areanan di proteccion marino, Blue Economy sostenibel, cambio climatico, siguridad maritimo, piscamento sostenibel y polucion marino.

Ocean ta un di e recursonan mas valioso di humanidad, e cas di 80% di tur bida na tera y e proveedor di cuminda pa mas di 3 biyon hende na mundo, tambe un medio pa comercial mundial, sinembargo, esaki ta den peliger pa via di calentamiento global, practicanan no sostenibel, piscamento ilegal, contaminacion imprudente y perdida di bida marino.

Panama ta e prome pais centro Americano cu ta anfitrion di evento aki, loke ta pone importancia riba contribucion di Latino America pa conservacion marino y liderazgo mundial den realcion cu oceannan den ultimo añanan.

# Minister Geoffrey Wever a reuni cu presidente nobo di Camara di Comercio

**Camara di Comercio y Minister Geoffrey Wever di Asuntonan Economico ta reuni varios biaha pa aña pa asina discuti topiconan relaciona na economia di Aruba.**

Ayera pa prome biaha Minister Wever a ricibi Sr. Gavril Mansur den su rol como Presidente nobo di Camara di Comercio. E topico nan cu a ser discuti ta entre otro e progreso di e UBO register, cual ta avansando manera plania. Tambe Camara di Comercio a trece varios punto dilanti relaciona cu e reforma fiscal y introduccion di BBO na frontera.

Na final Camara di Comercio y Minister Wever a papia ampliamente di e plannan di desaroyo di centro ciudad di Oranjestad y San Nicolas.

"Semper ta un placer pa intercambia di idea cu Camara di Comercio, semper nan ta duna un contribucion positivo y real," segun Minister Geoffrey Wever.





**Diahuebs mainta tabatin un reunion hopi interesante cu Minister di Energia Sr. Glenbert Croes riba e topico reduccion di tarifa di awa y coriente. Den e reunion tambe tabata presente Director di WEB Aruba nv. Sr. Alfredo Koolman, Director di ELMAR nv. Sr. Anthony Irausquin como tambe Director di Utilities Sr. Anthony Rojer.**

*Director di Utilities Sr. Anthony Rojer*

# Trahando continuamente pa ofrece un miho tarifa di awa y coriente na comunidad

Den un declaracion di Sr. Rojer despues di e reunion, e la bisa di ta trahando continuamente pa por ofrece un miho tarifa pa comunidad. For di aña pasa 2022, WEB a absorba e aumento di tarifa pa shete luna door di e aumento drastico di e Heavy Fuel Oil, resultado cu e tarifanan mester a wordo ahusta na september.

Despues di seis luna a evalua atrobe pa wak con e tarifa riba mercado ta bay pa asina sinta hunto atrobe pa mira con ta bay reduci e tarifanan di awa y coriente.

Pa Sr. Rojer diahuebs mainta tabatin un bon reunion mirando cu ta cumpliendo cu e lendersnan y recuperacion di e companianan ta bayendo den bon direccion. Despues cu 2022 a cera cu WEB su perdida di casi 40 miyon florin dor di absorba e aumento di e Heavy Fuel Oil, awor aki ta premira cu por reduci e tarifa gradualmente ora cu por, depende di e mercado. Si por hacie lo hacie pasobra e meta principal ta pa duna e comunidad e miho tarifa cu por.

Director di Utilities Sr. Anthony Rojer a bisa cu ta trahando hunto pa yega na solucionnan cu ta beneficioso pa tur.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

**Operations Manager**
Mariette Engelhart

**Redaccion**
noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla

**Ehecutivo di Benta**
sulaika.croes@cspnv.com

Sulaika Croes

**Aviso y Arte**
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

**Departamento Digital**
Juan Luis Pinto

**Administracion**
accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**
Jenny Kelly

**Coleccion**
Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

**Press**
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

**Colaboracion**
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

**Afiliacion**
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

**DIRECCION**
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



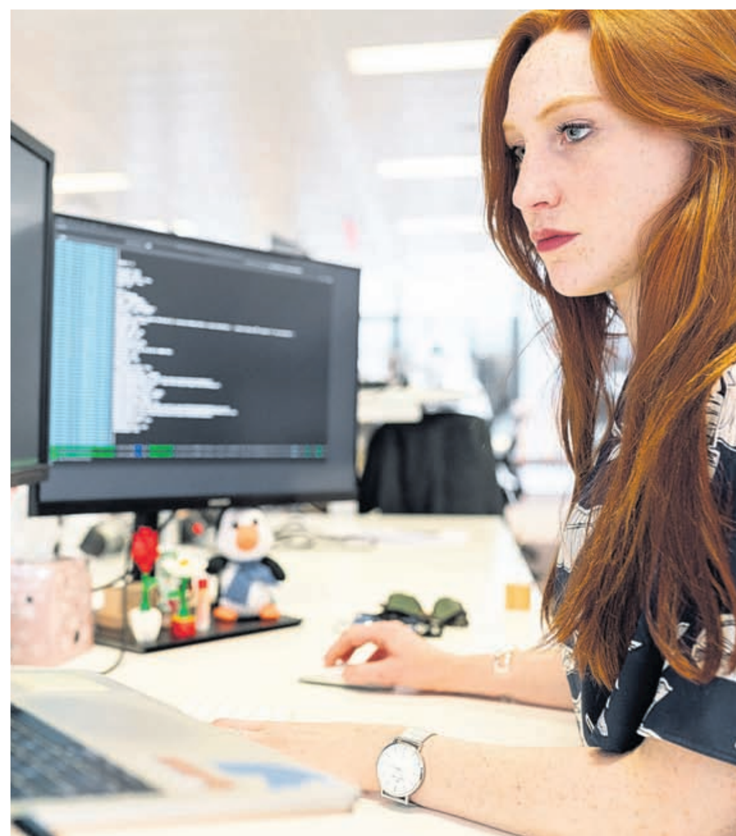
# Dia Internacional di Hende Muhe e aña aki dedica na un mundo digital inclusivo

**E luna aki, dia 8 di maart ta celebra Dia Internacional di Hende Muhe. Pa e aña aki, Nacionnan Uni, a pone como tema pa e celebracion aki "Pa un mundo digital inclusivo: Innovacion y Tecnologia pa igualdad di genero.", poniendo asina enfoke ariba e accesibilidad di hende muhenan rond mundo na tecnologia.**






Nacionnan Uni tin como meta e aña aki ta pa rindi homenahe na e activista- y organisacionnan cu ta lucha pa tecnologia y educacion cu ta transforma pa hende- y muchanan muhe, cu lo explora e efectonan di e buraco digital di genero den e crecemento di desigualdadnan social y economico. Lo pone enfasis na e importancia di proteha e derechonan di e hende muhe den e espacionan digital y lo aborda violencia di genero online.



Den actualidad bida di ser humano ta depende fuertemente riba integracion digital: for di cursonan online, reunionnan virtual, conecta cu sernan keri, pa haci afspraak of hasta pa consultanan medico nos ta usa tecologia. Sinembargo, 37% di hende muhe no tin acceso na tecnologia.

Golablemnte 63% di hende muhe na mundo tin acceso na internet, compara cu e 69% di hened homber. E buraco, e desigualdad aki, ta bora cada aña menos, pero na paisnan cu ta den desaroyo ainda e diferencia aki ta significativo.

Nacionnan Uni ta remarca cu si e muhenan aki no por tin acceso na internet y no ta existi un sistema cu ademas ta laga nan sinti sigur navegando den e mundo digital, nunca nan lo por desaroya e habilidadnan digital necesario pa nan bida diario, locual ta genera un perdida di oportunidadnan den nan bida, y mas concretamente na momento di studia careranan relaciona cu ciencia y tecnologia.

Nan ta permira cu pa 2050, 75% di e trabounan na mundo lo ta relaciona na e areanan di STEM (Science, Technology, Engineering, Mathematics). Pero den actualidad hende muhe ta ocupa solamente un 22% di puestonan cu tin haber cu areanan aki y nan acceso na mundo digital ta ainda menos, speicalmente na paisnan cu no ta desaroya of ta den desaroyo ainda.

"Incorpora e hende muhe y mucha muhe den tecnologia y educacion digital lo permiti solucionnan mas creativo y tin un potencial mas grandi pa innovacionnan cu lo satisface e necesidadnan di e muhenan, cu lo promove e igualdad di genero y cu lo fomenta activismo. Nan falta di inclusion tin u costo grandi," Nacionnan Uni ta destaca.

En conexion cu e celebracion aki, HIAS Aruba hunto cu ACNUR lo ta organisando tayernan durante luna di maart specialmente pa empodera e muhenan den e tereno di tecnologia, beyesa, artesania y cuido propio.

Dia 7 y 8 di maart ta bay tin tayernan pa yuda e hende muhe usa rednan social y traha cu diferente herment online cu lo beneficianan den futuro. Dia 14 di maart ta bay tin tayer di artenisania di palo na unda lo siña con pa traha artensania di palo. Y dia 15 di maart ta bay tin un tayer cu lo enfoca ariba e uso di productonan ecologico pa cuido propio. Durante e tayer aki nan lo siña con pa torah nan mesun productonan ecologico cu ingredientenan organico.

*Prome Minister Evelyn Wever-Croes: Den cuadro di Dia di Hende Muhe*

# Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu Bureau Interne Diensten (BID) riba varios topico

**Diahuebs mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a bishita Bureau Interne Diensten (BID), cu ta e departamento central cu ta administra tur documentonan di gobierno. BID den e ultimo temponan ta trahando duro riba digitalisacion y automatisacion di e procesonan pa asina cuminsa uza menos papel y traha mas digital.**



Mirando e importancia di proyecto aki, Prome Minister kier a scucha di e departamento con e plannan ta bayendo pa cu esaki. Prome Minister a expresa di ta hopi contento di a scucha cu e plannan ta canando bon y cu pronto BID lo por brinda un servicio digitalisa na nan clientenan.



Prome Minister su bishita na BID ta relata tambe cu ta Dia di Hende Muhe ta acercando y e tema e aña aki ta innovacion, con bo ta empodera hende muhe a traves di innovacion. Mirando cu BID a pasa ultimo tempo den hopi proceso di innovacion, tabata interesante pa scucha di nan, nan experiencianan pa cu esaki. Prome Minister a splica cu apesar cu no ta tur hende ta bay mes liher cu e cambionan den innovacion, en general e experiencianan ta positivo y e empleadonan tin e animo necesario pa logra esaki.

Durante su bishita, Prome Minister tambe tabata tin e oportunidad di reuni cu e empleadonan riba varios tema cu tin nan preocupa. E temanan tabata entre otro e empleadonan posicion huridico di trabou y di e presupuestonan. Durante e reunion aki, e empleadonan tabata tin e oportunidad pa trece tur nan preocupacionnan dilanti.
Prome Minister a indica cu e reunion tabata uno positivo y cu mirando bek riba e tema di Dia di Hende Muhe cu ta innovacion, esaki ta un ehempel con e hende muhenan ta haciendo den e ramo aki pa asina percura pa futuro generacionnan por probecha di dje.

# Pa minister Glenbert Croes siguridad energetico ta un prioridad urgente

**Durante Rueda di Prensa di Gobierno, Minister Glenbert Croes a elabora riba e trabounan di recuperacion riba e infrastructura di refineria, cu pa hopi aña a keda para. Un di e aspectonan cu e mandatario di Energia ta presiona riba dje ta siguridad energetico cu tabata un cos cu semper a preocupa e mandatario, cu ta urgente y cu tin tur su atencion.**

Kico kiermen 'e infrastructura esencial pa percurpa pa siguridad energetico', e mandatario a continua splicando; "Supply di gasolin no por faya, supply di diesel no por faya, supply di jet fuel no por faya, supply di heavy fuel oil etc no por faya. Tur loke cu ta importante y indispensable pa nos economia local, no por faya, por lo cual tur infrastructura cu mester pa sigura importacion y distribucion di tur e combustibelnan esencial pa nos economi, no por. Pues mester haci e inversionnan necesario pa por sigura esaki."

Contestando pregunta di periodista referente e refineria, e mandatario a sigui splica cu mescos cu e dicho ta bisa cu un barco para no ta cobra flete, igual un refineria para no ta genera entrada. Minister Croes a sigui splica cu tur e parti bon di e refineria lo wordo reactiva cu tecnologia y energia limpi. Tur parti di e refineria cu no ta bon mas, lo bira parti di e componente di inversion den e Aruba Hydrogen Valley.

Y a pesar cu hopi ta pensa cu e proyecto ta un soño di futuro cu lo tarda hopi pa bira realidad, e mandatario durante rueda di prensa a comparti un noticia publica e dia ey na Europa di e inversion cu ta tumando luga na paisnan Nordico unda cu tur 4 pais lo bay produci Green Hydrogen cu ta cla pa cuminsa cu suministro den 2023 mes. Esaki pa ilustra con lihe e proyecto di Aruba Hydrogen Valley lo



por bira realidad treciendo e spin off economico cu Aruba mester di dje, creando e segundo pilar economico cu lo pusha nos pais den e direccion di e prosperidad y bonanza cu nos pueblo merece.
Minister Glenbert Croes a tuma na su encargo pa percura pa Aruba ta e prome den region cu e Aruba Hydrogen Valley.

# Mas cu 160.000 hoben a aplica pa vacuna di HPV; menos baby ta hayando vacuna

**(NLTimes)—Mas cu 160.000 hoben entre 18 y 27 aña di edad a traha afspraak cu GGD pa un vacuna contra HPV desde januari, RIVM a reporta. E instituto di salud tambe a reporta cu e cantidad di vacunacion di baby ta bahando.**

HPV—virus papilloma humano—ta un virus comun cu por causa cancer di baarmoederhals, boca, garganta, penis, anus y vagina. Hulanda a cuminsa distribui vacuna pa mucha muhenan desde 2010; mucha hombernan a wordo añadi den e programa di vacuna aña pasa.

Desde januari, RIVM a cuminsa yega na hobennan entre 18 y 27 aña di edad cu no a cualifica pa un vacuna contra HPV den pasado of cu e perde nan chens pa esaki. Tin casi 1.2 miyon hoben den e grupo di edad aki.

E figuranan preliminar di RIVM pa e vacunacion contra papera, sarampi y rubella (MMR) y esun contra diphtheria, kinkhoest, tetanus y polio (DPTP) den baby a mustra un reduccion di cubrimento di vacunacion. E cantidad di vacunacion pa MMR a cay for di 92.9% pa 89.5% aña pasa y DPTP for di 94% pa 92.9%, NOS a reporta.

RIVM no a duna un splicacion specifico pa e reduccion. Aunke el a nota cu mayornan por vacuna nan baby anonimo desde aña pasa, y e vacunacionnan ey no ta conta den e figuranan di participacion. E efecto di e coronavirus tambe a hunga un rol: Na Hulanda, confiansa di pueblo den vacuna a cay for di 84.5% pa 75.7% desde 2020.



*Hulanda:*

# Solamente un reduccion chikito den problema di salud mental entre hobennan despues di cuarentena

**(NLTimes)—E proporcion di hobennan cu kehonan di salud mental a reduci un tiki desde cu e cuarentena ultimo den cuminsamento di 2022. Mientras cu e porcentahe di hobennan cu problema psicologico a cay den zomer di e aña ey, esaki a subi bek atrobe den temporada di herfst, segun e instituto di salud publico Hulanda RIVM.**



Na september 2021, 35% di hoben tabata experenciando problema psicologico. Esey a aumenta pa 39% na maart 2022, net despues di e ultimo cuarentena. Aunke e porcentahe a reduci pa 32% na september, esey toch tabata mas halto cu e aña anterior. Pa december 2022, esaki a aumenta un tiki. E figuranan di hobennan experenciando pensamento di suicidio a mustra un trend similar.

RIVM ta basa su conclusion riba investigacion di e Network GOR, cual ta compila estudio riba e impactonan cu desasternan tin riba salud. E partnership a mapa e consecuencianan di plaso corto y largo di e pandemia di coronavirus riba e salud y bienestar di hende desde september 2021, cu un subsidio di e ministerio di Salud. Encuestanan ta wordo uza pa investiga riba hobennan, cual ta defini den e caso aki como esnan entre 12 pa 25 aña di edad.

E porcentahe di adultonan cu kehonan di salud mental of pensamento di suicidio na december 2022 a keda casi mescos cu na september di e mesun aña. E prome medidanan entre adulto a wordo implementa na maart 2022, pues un comparacion cu e asuntonan di estado prome cu cuarentena no ta posibel.

RIVM no a duna un splicacion of contexto pa e continuacion di problemanan psicologico den hobennan despues di e ultimo cuarentena. Prome, “kehonan mental, pensamentonan di suicidio y soledad tabata asocia cu cosnan cu hende a experiencia pa via di Covid, manera hospitalisacion por ehempel.”

Esnan cu a wordo enfrenta cu un situacion asina tabatin dos biaha mas probabilidad pa experencia keho psicologico. “Na december, e conexion no tabata t’ey mas.” Pero segun RIVM, tin un “grupo chikito” cu ta sufriendo pa basta tempo caba di e eventonan cu nan a experencia como un resultado di e pandemia.

Esnan cu a tuma contacto cu AllesOK?, cual ta un linea di apoyo pa hobennan entre 18 y 25 aña di edad, ta un tercer di combersacionnan tocante problemanan emocional, segun e organisacion diahuebs. E combersacionnan tocante problemanan eynan y esnan maneha pa Kindertelefoon, a reporta discusionnan tocante stress, deseo pa haci daño na bo mes, pensamento di suicidio of “no sinti bon”.

Director di Kindertelefoon y e linea di apoyo AllesOK? Roline de Wilde a declara: “Nos ta tende frecuentemente cu muchanan y hobennan no ta sinti cu nan ta wordo tendi of cu hende no ta compronde nan. Nan tambe por tin miedo y berguensa pa opinion di otro hende.”

BONDIA ARUBA

*Hulanda:*

# 3 aña den prizon pa docente acusa di abuso sexual y pornografia infantil

**(NLTimes) - Corte di Apelacion na Den Haag a dicta sentencia di 35 luna den prizon contra un docente, ken a ser acusa di abusa sexualmente di 3 studiante hoben y posesion di pornografia infantil y di bestia. E docente tabata traha na un scol primario na Noordwijkerhout durante e tempo cu e crimennan a ser cometi.**

Den aña 2020, Corte na Den Haag a sentencia e docente na 36 luna den prizon, 12 luna cual a ser condicionalmente suspendi. E corte di apelacion a corta un luna for di e sentencia pa motibo cu e caso a tuma hopi largo den e apelacion. Ambos corte a prohibi e persona di fungi como docente, dunador di cuido of instructor trahando cu muchanan pa 5 aña.

Dos experto a duna opinionnan cu ta contradeci otro tocante si e victimanan su declaracionnan y testimonio tabata confiabel. Corte no a considera necesario pa yama un tercer experto den e apelacion y tampoco e inclui e expertonan su opinionnan ora di aesora e caso.

"Corte a considera su mes capas di forma un opinion basa riba con confiabel e testimonio di e victimanan tabata," Corte a declara. Nan a basa nan decision riba e documentonan den e caso y e testigonan cu a testigua durante e apelacion.



# Cft: Corsou su presupuesto ta demasiado conservativo



**(CuraçaoChronicle) - E presupuesto pa aña 2023 cu parlamento di Corsou a adopta ta leu di e realidad. Ingreso a ser poni menos cu un diferencia di 100 miyon y e gastonan ta decenas di miyones demasiado halto.**

Segun CFT, Corsou pa e motibo aki por cuminsa e aña cu e compensacion legalmente rekeri di deficitnan anterior y cu esaki reduci e debe di e gobierno cu actualmente ta na 4.2 biyon florin.

Aunke Minister di Finanzas Javier Silvania a elogia su propio prestacion, Cft ta sumamente critico di su asesoracion di e presupuesto en cuestion. E comite, cu ta encarga di supervision financiero, a skirbi un carta di 11 pagina pa indica kico ta incorecto den e presupuesto.

Mehora e maneho financiero no ta un opcion den temrino cortico; Segun silvania, esaki lo tin mester di hopi tempo y probablemente lo tuma te cu aña 2026.

Ta di sumo importancia cu e gabinete di Pisas asumi di antemano cu e prestamo relaciona cu coronavirus di mas di 900 miyon florin cu ta para pa dia 10 di october lo keda refinancia pa Hulanda aunke cu e negociacionnan pa cu esaki a caba di cuminsa recientemente.

# Corte: "Pa Gabinete Schotte, experticio tabata secundario"

**(CuraçaoChronicle) - "Esakinan tabata momentonan special bao e gabinete Schotte, un gobierno di un tipo cu nunca nos a yega di mira den e reino Hulandes," Corte na Willemstad a bisa den su veredicto contra di directornan di ex Stichting Buro Ziektekostendiensten (BZV), cual ta e departamento di seguro di salud.**

Corte a sentencia e dos ex directornan na un compensacion di 4 miyon florin pa causa di nan mal maneho. Segun e veredicto, a tuma luga un "gran cantidad di violacionnan" y "un gran mal gastamento di placa," parcialmente motiva pa e ex minister Jacinta Constancia, ken anteriormente a ser acusa di fraude.



"Pa e Gabinete Schotte, experticio tabatin un importancia den segundo luga," Corte a nota, cual ta haya cu e sospechosonan no solamente tabata esunnan cometiendo e violacion sino tambe victima; "Nan no tabatin bista tocante cua nan propio competencia tabata" y no a beneficia di manera personal di nan mal maneho. Incidentalmente, Corte ta sospecha cu e daño causa ta hopi mas halto cu 4 miyon florin.

Corte tambe a nota cu ta lamentabel cu mas director y entidadnan gubernamental te ainda no a para responsabel pa mal maneho. Den e dos aña cu Schotte tabata Prome Minister, centenares di miyones probablemente a ser scondi.

Den su veredicto, Corte tambe ta considera e intento di actual Minister Pietersz-Janga encarga cu Salud Publico di interveni den e proceso legal pa asina preveni cu fiscalia tuma accion legal contra ex directornan di BZV.

Schotte, Constancia y Pietersz-Janga tur ta parti di e partido gobernando actualmente MFK.

# A hinca mucha muhe durante un atake aleatorio den centro di ciudad Gothenburg

**(NLTimes)—Un mucha muhe di Amsterdam a wordo herida gravemente durante un hincamento cu a tuma luga diahuebs atardi na e centro di ciudad Gothenburg. A hinca e mucha muhe varios biaha, incluyendo den stoma, ora e tabata den Brunnsparken, cual ta un di areanan mas druk di e ciudad Sueco. E tabata bishitando famia ora cu e incidente e tuma luga, segun un amigo di famia pa De Telegraaf.**

E heridanan di e mucha ta "grave pero stabiel", segun polis. El a wordo hiba na e hospital di mucha den e area. Autoridadnan a identific'e como un mucha di 10 aña di edad, pero fuentenan pa De Telegraaf a bisa cu e tin 9 aña. "Un muhe cu ta famia di e mucha a haya heridanan di cuchiu den un brasa pero esaki no ta grave. Nan a hib'e hospital via ambulance."

Corant local di Suecia Göteborg-Posten a bisa cu e segunda victima tin 65 aña di edad. Otro medionan di comunicacion a bisa cu e ta e wela di e mucha muhe, y e tabata un di e miembronan di famia cu e proteha e mucha



durante e ataca. Un oficial di prensa pa polis a declara cu e heridanan riba e brasa di e wela ta mustra manera heridanan di defensa.
E incidente a sosode banda di 12:35 di atardi, segun polis. Un otro representante di polis a declara cu varios homben cu tabata den bisindario durante e ataca a benta e sospechoso riba vloer. Despues nan a wordo yuda pa seguridad. Polis a yega na escenario un par minuut despues y a detene e sospechoso.

No tin ningun conexion entre e sospechoso, cual ta un homber di 35 aña di edad, y e mucha muhe, polis a conta Sveriges Radio. Media di comunicacion local a bisa cu e homber a sirbi tempo den prizon y tabatin contacto cu servicionan social den pasado.

Polis no ta pensa cu terorismo ta un motivacion, pero e motibo pa e atake ainda ta wordo investiga.

# Problemanan pa drenta DigiD resolvi; miles di impuesto debolbi




**(NLTimes)—Logius, cual ta un agencia gubermental cu ta maneha e sistema di DigiD pa algun websites, a bisa cu e lo sigui aumenta e capacidad diahuebs pa mas hende por haya acceso den nan sistema. Desde diaranson, hende por a sigui yena nan declaracion pa impuesto atrobe. E pura pa entrega informacion na e Departamento di Impuesto sa pega e sistema, cual ta causa cu hopi no por 'log in' cu nan DigiD.**

Pa via di e problemanan cu DigiD, tambe ta a bira mas dificil pa log in den otro organisacionnan cu ta rekeri DigiD, manera seguro di salud y agencia di beneficio UWV. Logius a declara diaranson cu e ta mira mas pedida pa log in compara cu dia 1 di maart, pero ainda no sa pakico.

De hecho, e Departamento di Impuesto a ricibi casi 60.000 declaracion di impuesto caba den e prome shete ora despues cu e bentana pa entrega a habri, cuminsando marduga. E prome declaracion di e aña a wordo entrega 12:01 di anochi.

Un vocero pa Logius a bisa cu e problemanan a sigui diahuebs, pero mas hende por log in atardi despues cu e capacidad subi. Diaranson, Logius no kier a subi e capacidad mas pasobra cu tabatin riesgo cu DigiD no lo traha mes.

"E sistema a wordo analisa y mehora desde diaranson anochi, pues awo e por maneha un aumento den capacidad," segun e vocero. Ainda no ta conoci cuanto hende por log in diahuebs atardi, como cu e ta depende riba e demanda pa uza DigiD. Actualmente, e capacidad pa log in ta 400.000 pa ora. E organisacion a declara prome cu e tin e expectativa cu e situacion lo calma naturalmente diabierna.

Na cuminsamento di dia, e Departamento di Impuesto a avisa hende via Twitter pa purba atrobe despues si nan haya problema.

Individualnan priva y entrepreneurnan cu a wordo informa pa e departamento pa yena declaracion por haci esaki entre 1 di maart y 1 di mei. Casi 7 miyon individual priva y 1.8 miyon entrepreneur a ricibi un carta cu e apela den e ultimo simannan.

# Polis a detene homber di Ede despues cu a haya un persona Belga morto den auto cerca di e bos nacional

**(NLTimes)—Polis a declara cu un homber di 29 aña di Ede, Hulanda, a wordo deteni diaranson den un conexion cu e descubrimento di un curpa den un vehiculo para den e parking lot di un bos nacional. E curpa di un persona Belga di 45 aña di edad a wordo descubri dia 13 di februari, pero polis ta sugeri cu e vehiculo tabata den bisindario desde fin di januari.**

E auto tabata para pafo di e Stroeze Zand, cual ta un bos nacional na Voorthuizen, Gelderland. Ora e descubrimento a wordo anuncia un dia despues, polis no a nenga e crimen. E causa y manera di morto ainda no tabata conoci.

"Despues di un investigacion intensivo pa e ekipo detective, e ekipo a logra detene un sospechoso," polis a declara. Mas detencion ta posibel den futuro.

Autoridadnan a tuma varios ora despues di e descubrimento pa papia cu hende den e area. Un investigacion forensico tambe a wordo desplega na e escenario. Polis a bisa cu e 45 tipnan cu nan a ricibi di e publico a yuda den nan investigacion.

"Nos ta puntrando testigonan cu ainda no a papia cu polis ainda pa bin dilanti," polis a declara riba 14 di februari. "E ekipo di investigacion ta hopi interesa den e informacion di e anochi mes, pero tambe e dianan despues te cu a descubri e persona."

Autoridadnan a puntra pa grabacion 'dashcam' di e area cerca di e parking lot di Stroeze Zand, den bisindario di Harderwijkerkarweg, pa por descubri kico a pasa. Investigadonan tin speransa ainda pa por papia cu cualkier persona cu tabata den e parking lot desde 30 di januari.



# Discusion entre Petro y Bukele pa criticanan na mega-prison di El Salvador

**(NTN24) - E inauguracion di un prison nobo na El Salvador, iniciativa di presidente Nayib Bukele, a provoca un ola di polemica y discusion den henter e region.**



Na e centro penitenciario a wordo hiba e prome 2.000 supuesto miembro di gang, e luga  ta wordo considera como e prison "di mas grandi na America," diseña pa resguarda 40.000 criminal.

Entre varios opinion a resulta esun di e presidente di Colombia, Gustavo Petro, ken durante e evento di entrega di ampliacion di Universidad Francisco Jose de Caldas na Ciudad Bolivar el a referi na e mega-prison y a yamel'e "campo di concentracion."

"Boso por wak e potretnan teribel na rednan social, mi no por mete den otro paisnan, di e campo di concentracion di El Salvador, yen di hobennan, miles y miles encarcela; cu ta duna miedo. A mi ta kere cu tin hende cu ta gusta esey, wak e hubentud den prison y nan ta kere cu esey ta siguridad y e popularidad ta subi, nos a biba esey akinan na Colombia tambe," e mandatario a señala.

Asina mes, Petro a comparti un tuit cu tabata critica e gestion di El Salvador tocante e gangnan: "nan ta bisa cu asina nan ta stop homicidio, pero cu politica social sosteni den tres decada e mortonan violento a baha di 85 pa 100 mil habitante na 1993 pa 13 pa cada 100 mil na 2022 na Bogota. Petro a recorda ora esey a inaugura un sede Tecnologico di Universidad Distrital na Ciudad Bolivar," e mensahe di un usuario na Twitter a bisa.

Oranan despues e presidente Bukele tambe a contesta via Twitter e acusacionnan cu a wordo haci pa Petro.

"E resultadonan ta pisa mas cu retorica. Mi ta desea cu Colombia en realidad lo logra baha e indice di homicidio, manera nos a logra na El Salvador. Dios bendiciona boso," e Salvadoreño a bisa citando e video na unda Petro ta papia di e prison.

No obstante, Petro a contest'e back mencionando e cifranan a propone na Bukele un foro internacional pa lo cual Bukele a bisa "for di 1993? 30 aña, a bo a goberna 30 aña? Bogota?

No ta a bo e presidente di Colombia? Nos experiencia ta di mas di 100 homidicio pa cada 100 mil habitante, awor nos ta den cifranan di un digito so y e reduccion a wordo haci rapido pasobra nos no por recupera e mortonan." Bukele a skirbi.



# Nicaragua: Segun expertonan di ONU, Ortega y Murillo ta responsabel di crimennan di lesa humanidad

**(EFE) - Presidente di Nicaragua Daniel Ortega y su casa Rosario Murillo e vice-presidente, asina como tambe e halto mando di Polis Nacional y otro entidadnan estatal a comete violacion grave di derechonan di poblacion, cu ta inclui crimen di lesa humanidad.**

Un grupo di expertonan di derechonan humano di ONU a yega na e conclusion aki despues di investiga y recolecta pruebanan di e situacion na Nicaragua for di dia cu protestanan ciudadano a cuminsa na 2018, e prome rapport a wordo presenta ayera na prensa na Ginebra.

Crimen di lesa humanidad di e cual ta acusa e grupo politico y di siguridad di Nicaragua ta cubri un cuadro hopi amplio di abusonan, como ehecucion extrahudicial, detencion arbitrario, tortura, violencia sexual, asina como un nivel di censura cu ta impedi na ciudadanonan participa den asuntonan politico, expresa, reuni of eherce nan libertad di consciencia y di religion.

"E crimennan aki a wordo cometi pa motibonan politico y te dia di awe esey ta continua. Aparato estatal den su integridad a bira un arma di persecucion contra poblacion," e presidente di e grupo, Jan Simon a bisa.

Na tur e crimen ey ultimamente a agrega e negacion di derecho di nacionalidad y di permanece den e mesun pais.

Recientemente gobierno a retira di forma arbitrario e nacionalidad di 316 persona e cual ta wordo acusa di traicion pa e patria, di nan, 222 a wordo expulsa di e pais. Tambe, e gruponan di experto a confirma cu pa comete un multitud di crimen den ultimo cinco aña contra poblacion "un variedad di actornan y institucionnan" a sigui orden di Presidencia y Vice-presidencia contra tur esun cu tin un postura diferente na di gobierno of cu por ta sospechoso pa critica.

Entre e hechonan di e grupo a wordo determina cu Polis y gruponan arma di gobierno a ehecuta oponentenan of personanan cu tabata wordo percibi como tal, y esaki ta debi na instruccionnan di autoridadnan nacional, local of di lidernan teritorial di partido di Ortega.

# Insiguridad a stop e prome caravana di migrantenan na sur di Mexico

**(EFE) - E prome caravana di 2023, cu a Sali for di Tapachula cu casi 1.000 migrante a stop su recorido diaranson ultimo na localidad di Huixtla na Chiapas, sur di Mexico pa via di temor na insiguridad di e pais.**

Pa e mesun situacion aki e migrantenan a pidi na Guardia Nacional y polis di estado di Mexico pa acompaña nan den nan caminda pa yega na nort di Mexico, cu e obhetivo di crusa pa bay Merca.

E soño di un migrante Venezolano di 28 aña ta pa cumpli su promesa na su mama y yudel'e pa cambia su situacion economico y tambe pa sostene su famia.

Pero el a bisa cu tanto na Huixtla como na Chiapas nan a bin pidiendo apoyo na e cuerponan di siguridad, el a señala cu pa e migrantenan e situacion ta dificil pa motibo cu nan no ta conta cu apoyo, e mayoria di nan ta bira victima di extorsion y esey ta crea miedo y depresion.

Sinembargo, tin di nan cu ta bay continua nan caminda na unda nan ta bay sali for di Huixtla cu destino na municipio di Mapastepec, ubica na 40 kilometer di distancia.



# Mundo a cansa di reconstruccion na Haiti

**(Devex) – Un campaña di varios luna di liderazgo Haitiano y Nacionnan Uni pa persuadi Merca, Canada y cualkier otro poder regional pa lidera un forsa internacional pa combati un coalicion di gangnan di caya a practicamente fracasa, generando miedo cu e pais por cay den caos mas profundo, segun diplomaticonan di ONU.**

"Nada ta move den e conseho; niun hende tin apetito pa pone trupa of polis den peliger," un diplomatico senior di conseho di seguridad a bisa Devex. "Tin fatiga di Haiti; p'esey hende ta asina dudoso."

Linda Thomas-Greenfield, embahador Mericano na ONU, a bisa dia 17 di october ultimo cu "ta nos responsabilidad pa bin hunto pa yuda restaura paz y seguridad pa pueblo di Haiti." Cuatro dia despues, e conseho a adopta un resolucion, prepara conhuntamente pa Merca y Mexico, pa impne sancionnan financiero, di arma y di biahe contra miembronan di gang responsable pa atrocidadnan na Haiti.

Pero e empuhe di Merca pa manda un forsa internacional ta den limbo.
Washington a preveni introduccion di un di dos resolucion creando un forsa di seguridad internacional pasobra no ta dispuesto pa lidera operacionnan y no ta capaz di sigura otro pais pa hacie.

Mientras tanto, Rusia, cu tin poder di veto den e conseho di 15 nacion, a telegrafia su reservanan, como anfitrion di un sesion di informacion pa e conseho di un activista cu ta opone intervencion stranhero. "Nos tin duda cu e opcion di manda un forsa militar internacional por cambia e situacion fundamentalmente," embahador Ruso na ONU, Vasily Nebenzya a bisa e conseho na october.

E duda pa manda trupanan stranhero na Haiti ta refleha skepticismo profundisando na Washington, Ottawa y otro capitalnan cu e nacion di menos recurso den Hemisferio Occidental por prospera, hasta cu biyones di dollar den ayudo y sosten di seguridad. Tambe ta trece mal memoria entre Haitianonan tocante e mision di paz problematico di ONU, cual su Helmet Blauwnan a introduci colera na Haiti y a keda vincula na un serie di caso di explotacion sexual.



# Puerto Rico: Senado ta aproba, pa di dos ocasion, medida cu ta prohibi discriminacion laboral pa tattoo

**(ElNuevoDia) - Senado a aproba, pa di dos ocasion, un proyecto di ley cu lo prohibi discriminacion laboral den sector publico of priva contra personanan cu tin tattoo, piercing corporal y cabey tiña den colornan no tradicional.**

E medida, Proyecto di Camara 1270, a ricibi 17 voto na fabor, tres den contra y tres abstencion y lo pasa aworaki pa e firma di e gobernador Pedro Pierluisi.

Un aña pasa, dia 7 di maart di 2022, Pierluisi a duna un veto expresa na e piesa legislativo, ora cu el a argumenta cu e propuesta tabatin un meta valioso, pero e no por a firme door di erornan den un articulo di e Codigo Municipal di 2020.



Senadora Ana Irma Rivera Lasse, presidente di e Comision di Asuntonan Laboral y di Derechonan Humano, a sostene, den un turno na fabor, cu a traves di historia tattoo, piercing y cambionan di color di cabey ta formanan di expresion artistico, social, politico y incluso religioso di un sin fin di civilisacionnan. "Pa e rason aki cu e discriminacion pa e uso di tattoo, piercing of un color no tradicional di cabey ta interferi cu derechonan constitucional fundamental di e personanan pa libertad di expresion, asociacion y di culto. Esey ta inclui cu tin hende cu ta wordo descrimina hasta pa con nan peña nan cabey ora cu esaki no ta corresponde na expresionnan mas tradicional ariba tocante supuestamente kico ta beyesa", e senadora di e Movimiento Victoria Ciudadana (MVC) a agrega.

Ademas e Camara a respalda e Proyecto di Senado 235, di e senadora Ada Garcia Montes, cu ta busca pa e tecniconan di emergencia medico di e Negociado del Cuerpo de Emergencias Medicas wordo inclui den e definicion di servidornan publico di riesgo halto.

E medida lo permiti cu e empleadonan aki gubernamental retira, voluntariamente, despues di a yega 55 aña di edad y tin 30 aña di servicio.

# Venezuela: Ta premira cu CPI lo reanuda investigacion despues di acusacionnan di oficialismo

**(ElNacional) - E acusacionnan realisa pa e oficialismo e siman aki contra e Fiscalia di e Corte Penal Internacional (CPI) por ta e antesala pa e reanudacion formal di e investigacion ariba presunto crimennan di lesa humanidad na Venezuela, segun e opinion di defensornan di derechonan humano.**

Den un comunicado publica dialuna, e gobierno di Nicolas Maduro a cuestiona e imparcialidad di e oficina di e fiscal hefe di CPI, e Britanico Karim Khan, y a accusele di mantene vinculonan cu ONG na e pais.

E asociacion civil Control Ciudadano a adverti cu e comunicado ta demostra cu e gobierno di Venezuela lo eherce tur e accionnan procesal, pero tambe politico pa purba desacredita e investigacion.

E presidente di Control Ciudadano, Rocio San Miguel, a señala cu CPI lo mester eherce hurisdiccion ariba e casonan someti pa examen mirando e negacion cu esakinan a tuma luga di parti di e Estado Venezolano.

Carlos Lusverti, abogado y profesor di derechonan humano na e Universidad Catolico Andres Bello, a bisa cu e cooperacion positivo y proactivo cu tabatin den november di 2021 entre e fiscal hefe di CPI y e gobierno Venezolano por wordo afecta pa motibo di e comunicado di e ministerio di Maduro.

"Ta parce cu e romance cu nan tabatin cu e Fiscalia na november di 2021 a caba of no ta den un momento importante. Nos no sa si esaki ta bay hiba na un momento mas tenso (di e Estado Venezolano) dilanti e corte," el a manifesta.

Lusverti, coordinador general di Amnistia Internacional di Venezuela, ta recomenda warda riba e declaracionnan di parti di e fiscal general Tarek William Saab pa sa si e relacion lo por bira hostil of no.

Liliana Ortega, defensora di derechonan humano y directora fundadora di Cofavic, ta considera cu e Fiscalia di CPI mester percura pa busca tur e fuentenan posibel cu lo hiba nan na conclui e investigacion ariba presunto crimennan di lesa humanidad.

"E no metser balora solamente e informacion cu e ta ricibi for di e Estado of solamente di e victimanan. E mester confirma cu diferente fuente pa e establecimento di e berdad y husticia. Esaki ta practica regular di cualkier organismo internacional y mester ta tambe asina di e organonan nacional," Ortega a indica.

San Miguel y Lusverti, di nan banda, ta di acuerdo cu e ta probable cu e Sala de Cuestiones Preliminares di CPI lo autorisa e continuacion di e investigacion ariba Venezuela.

"E gobierno Venezolano ta haci hopi malo cu e comunicadonan enbes di manda argumento- y documentonan huridico pa tin un discusion huridico tocantre si ta cumpli of no e extremonan di e tratadonan internacional," Lusverti a conclui.

BONDIA ARUBA

# Den medio di atakenan contra Drag Show hopi ta puntra nan mes 'dicon?'








**(AP) - "Si mi no lo a ta un muhe, mi lo a bira un 'drag queen'." Esakinan ta palabranan cu Dolly Parton a yega di expresa y hopi biaha. Sinembargo si berdaderamente e lo a bira un 'drag queen', un di Tennessee su yiunan mas famoso lo a keda sin trabao bao legislacion nobo cu e gobernador Republicano Bill Lee a firma riba diahuebs.**

Lee a firma legislacion sin a duna un declaracion of ceremonia publico. E proposicion ta drenta den efecto dia 1 di juli.

Rond id e pais, activistanan conservativo y politiconan ta keha cu drag ta contribui na e "sexualisacion" di muchanan. Varios estado ta considerando restriccionnan sinembargo ningun a tuma accion mesun lihe cu Tennessee pa sigura cu muchanan no keda exponi na drag. E esfeursonan aki ta busca manera di disminui 'drag story hours' cual ta momentonan unda e 'drag queen' ta lesa pa muchanan.

Organisadornan di eventonan di LGBTQ ta bisa cu Nan paradanan ta hopi menos yamativo. Y esunnan cu ta boga pa esaki ta nota cu e proposicion, promovi hopi pa e republicanonan ta abruma negoshinan na un manera cu no ta republicano.

E protestanan a cuminsa diripente rond di un tipo di entretenimento cu tin hopi tempo cada den e escenarionan Mericano. Milton Berle, yama tambe "Mr. Television", tabata haci aparicionnan den bistimento 'drag' den aña 1950. "RuPaul's Drag Race" ta un fenomeno cultural sumamente conoci. Tambe tin brunch cu ta ser organisa cu ta sumamente popular y ta trece hopi ganashi pa restaurantnan. Cu e tipo di espectaculonan aki awo ta ser mira como un peliger pa muchanan ta sosprendente pa e personanan cu ta studia, aprecia y biba den drag.

"Drag no ta un menasa pa ningun hende. E no tin sentido pa criminalisa drag den aña 2023," Lawrence La Fountain-Stokes, profesor di cultura y estudio di genero na University of Michigan y autor di Translocas: The Politics of Puerto Rican Drag and Trans Performance a comenta. "E ta un espacio unda hende ta explora nan identidad," el a agrega. Pero tambe e ta un luga unda hende simplementa ta genera ganashi. Drag ta un trabao. Drag ta un expresion legitimo artistico cu ta uni hende, e ta entretene, y ta permiti cierto individuo explora ken nan ta y ta permiti nos tur pasa un bon tempo hunto. E no tin ningun tipo di sentido ni logica pa e legisladornan, pa hende den gobierno, purba prohibi drag."

Drag tipicamente no ta involucra ta sunu ni kita paña, cual ta mas comun den e arte separa yama 'Burlesque. Lenguahe sexual y inadecua ta comun den presentacionnan of shownan di drag sinembargo e tipo di contenido aki ta ser evita ora cu muchanan ta e audiencia. Na shownan cu ta pa adultonan, e personanan cu lo presenta tipicamente ta duna un advertencia di e cosnan explicito of inapropia pa cierto edadnan.

E palabra 'Drag' no ta aparece den e proposicion. Na su luga, e ta cambia e definicon na 'cabaret adulto' den Tennessee su ley pa nifica "presentacionnan dirigi na adultonan cu ta dañino pa menornan." Tambe esaki ta bisa cu "personanan cu ta imita hende muhe of hende homber" tambe ta cay bao di e categoria aki, conhuntamente cu bailarinnan exotico, bailarinnan cu ta baila sin top y strippernan.

E proposicion ta prohibi e cabaret adultonan aki for di propiedad publico of cualkier luga unda menornan posiblemente por ta presente. Tambe esaki ta menasa di acusa criminalmente e personanan cu duna e show.

E proposicion a causa preocupacion cu esaki lo ser usa pa ataka hendenan cu ta transgenero, sinembargo e sponsornan ta bisa cu esaki no ta e intencion.

Tennessee Pride chamber ta premira cu "aplicacion y vigilacion selectivo" lo causa desafionan den corte y "gastonan masivo" mientras gobiernonan ta defende un ley inconstitucional cu ta daña e estado su reputacion.

"Turismo, cual ta contribui di manera significante na nos estado su crecemento y bienester, posiblemente lo sufri boycott di manera desproporciona cu lo afecta nos cuminidad cu ta traha den restaurantnan di Tennesse, arte, y e industrianan di hospitalidad," President Brian Rosman a skirbi den un email cu a manda na The Associated Press.

# Prome Minister Evelyn Wever-Croes a bishita nos grandinan na cas di cuido Jaburibari

**Den cuadro di "Dia Internacional di Hende Muhe", Prome Minister Evelyn Wever - Croes ta haciendo diferente bishita na organisacionnan y instancianan rond Aruba. Recientemente Prome Minister a realisa un bishita na Jaburibari na Stichting Thuiszorg Aruba, caminda a combersa cu e habitantenan y e trahadonan y a gradicinan pa e trabou grandi cu nan ta haci.**



Henter e ekipo di trahado na e cas di cuido ta consisti di hende muhe. E trabou cu e hende muhenan aki ta haci ta asina grandi y importante cu e ta dificil pa pone un balor na dje. Prome Minister Wever - Croes den nomber di Gobierno di Aruba y henter Aruba, a gradicinan pa e trabou cu nan ta eherce.
Despues di Covid hopi cos a cambia na Aruba y e cas di cuido tambe a sinti esey. Aworaki tin menos voluntario ta bishita e grandinan, mientras cu antes tabatin voluntarionan cu ta canta, resa y pasa tempo cu e grandinan. Prome Minister Wever - Croes ta haci apelacion na henter Aruba pa si bo tin un tempo liber un rato, pa bishita e cas di cuido y pasa un rato agradabel y haci algun actividadnan cu nos grandinan, pa nan tambe por distrai nan mes.

"Nos grandinan a duna hopi di nan bida pa Aruba y nan a construi e pais aki cu nos por lanta aden y lanta nos yiunan aden na paz, den trankilidad y cu libertad. Ban duna nan bek e amor y cariño cu nan tin mester."

Riba Dia Internacional di Hende Muhe, Prome Minister ta desea cada ser femenino specialmente nos grandinan, pabien y danki pa crea e Aruba aki cu awe nos ta gosa di dje.

# Russo Real Estate Solutions a habri su porta pa pueblo di Aruba

**Diaranson atardi dia 1 di maart a tuma luga e 'grand opening' di Russo Real Estate Solutions, unda cu a celebra e habrimento di porta di e negoshi nobo aki cu ta enfoca riba servicio di acomodacion na Aruba.**

Durante e celebracion, e doño di Russo Real Estate Solutions, Julie Nelson, hunto cu su socio Abraham Jones, a corta cinta biña dilanti nan porta pa simbolisa e cuminsamento di nan aventura den e mundo di real estate.

Nelson, ken a nace y crece na Michigan, Merca, a traha den industria di cuminda como un vice-presidente di obtencion pa Lipari Foods, cual ta un distribuido di cuminda na Merca. Na 2019, e compania e yega un ganashi di 1 biyon dollar anualmente pa prome biaha. Na februari 2020, Nelson a bishita Aruba pa prome biaha y a keda encanta cu e isla. Desde december 2020, Nelson a bishita e isla 15 biaha mas.

Den su speech el a expresa cu su meta pa Russo Real Estate Solutions ta pa provee ayudo y conseho pa personanan interesa pa cumpra of rent acomodacion. Tambe nan lo ofrece servicio na personanan cu ya caba tin acomodacion riba e isla.

Julie Nelson, ken ta funciona como e managing director di e empresa, a expresa su gratitud pa e ayudo y aporte di su compañeronan, incluyendo su socio y general manager di e negoshi Abraham Jones y operations manager Lourdes Geerman. Tambe el a duna danki na e organisado di e evento y su consehado Marieta, ken a yud'e den ful e proceso aki pa logra su soño di lanta negoshi na Aruba. Pa finalisa, el a gradici tur hende presente na e celebracion special aki.

Russo Real Esate Solutions ta situa na Caya Taratata 11 den e edificio di Max Torque.



*Skirbi pa Lisette M. Malmberg*

# "Bida den Comunidad"

**Kico kemen pa biba den un comunidad berdadero, si comunidadnan ta consisti di asina tanto diversidad di hende, opinionnan, creencianan, puntonan di bista, y perspectivanan?**

Con nos por crea un cultura den e diversidad aki cu ta inclusivo, pero toch ta provee espacio pa e expresion di e creencia di cada persona sin ataca, menosprecia, intimida, of huzga?

Mi a tuma nota di e discusion cu ta un punto central di friccion den e dianan aki, cual ta e caso di matrimonio di mesun sexo. Ambos banda di e caso tin creencianan fuerte, y conviccionnan di bida y a demostra esaki cu hopi pasion den diferente maneranan den nos Medionan di Prensa y Medionan Social, diferente biaha bayendo bek na acusacionnan personal, atakenan y esun brongosando e otro. E forma cu nos ta comportando y comunicando ta bisa hopi mas di nos como persona, cu di e tema den cuestion.




Aunke cu e situacion aki ta uno complica, cada banda tin derechonan legal cu mester wordo respeta.

Locual no ta aceptabel, ta e manera cu nos ta deshonra otro den e proceso di e expresion di nos creencianan. Na e momento cu nos enfoke ta pa "gana" un argumento of pa tin "rason" sin considera kico e lo costa, nos TUR ta perde, pasobra relacionnan ta kibra, nos comunidad ta polarisa y dividi y nos ta perde bista for di e Ley di Oro, cual ta pa nos trata otro manera nos kier wordo trata, of e Gran Mandamento cual ta urgi nos pa stima otro manera nos ta stima nos mes.

Mi speransa di mas ferviente ta pa nos por yega na un luga di madurez como sociedad caminda nos por respetuosamente ta di acuerdo pa ta den desacuerdo, mientras nos ta reconoce e dignidad di cada persona den e manera cu nos ta comunica cu, y tocante otro.

Nos ta aki hunto riba e pida baranca cu yama Aruba, pa crea un hogar pa nos tur, un luga safe, un luga caminda nos por pertenece, un luga caminda nos por biba y prospera na paz. Aruba, nos por y mester haci miho. Nos yiunan ta mirando y siñando… Laga nos pone un ehempel di liderasgo den gracia y humildad cu ta siña nan kico e kemen pa biba den comunidad y pa TA un comunidad.

Un Cuidadano Preocupa
Cu amor, semper.

*Skirbi pa Robert Arends*

# Kico ta gastonan real di school?

**No por sigui laga gastonan di educacion ( school ) worde determina door di maestro/sindicato so, door di schoolbestuur so of door di Gobierno so. Gobierno su rol den e asunto aki mester ta: limita gastonan mas cu por pa scapa pagado di belasting y pa para malgastamento di placa den enseñansa.**

Tin mucho "gritería" cada bes cu falta placa pa enseñansa y esey mester stop pasobra - ban ta serio - nunca placa lo ta suficiente pa ningun hende ( ni Gobierno ni Schoolbestuur ni Sindicato/Maestro : PUNTO !)

Mester yega na un acuerdo fijo entre Gobierno , schoolbestuur y sindicato/maestro , "KICO" ( no cuanto ! ) ta exacto e loke cu pagadornan di belasting tin cu carga , kico ta exacto e loke cu mayornan/alumnonan tin cu carga y kico ta exacto e loke cu schoolbestuur ( via sponsor ) tin cu carga.

E "KICO" cu Gobierno (pagador di belasting !) tin cu paga , cu mayor/alumno tin cu paga y cu schoolbestuur ( via sponsor ) tin cu carga , mester ta igual pa tur sorto di school na Aruba.



SUGERENCIA (pa maneha cu menos gasto):
- determina un mínimo cantidad di alumno pa "klas" y pa cada sorto di school ; no por habri klas nobo si no tin un mínimo cantidad di alumno , ademas mester ta "willing" pa combina klas di diferente schoolbestuur y di Gobierno cu otro pa logra e mínimo cantidad di alumno necesario den cada klas na un of otro school.
- Gobierno mester cuminsa paga schoolbestuur a base di cantidad di alumno pa cada sorto di school y klas.
- pa loke ta maestro , mester zorg pa duna tur maestro tambe e maestro cu preparacion special ( cierto vak ) un trabao "fulltime" na un of si ta necesario na mas cu un school den su vak.
- Gobierno mester considera , como responsabel financiero , pa ta e unico instancia na Aruba encarga cu tumamento y pagamento di maestro y tur otro empleado , den deliberacion cu e schoolbestuur nan.
- UN instancia , di Gobierno y schoolbestuur hunto , mester ta encarga cu compra di tur material pa e school nan na Aruba y no Gobierno so of cada schoolbestuur so.
- Gobierno mester acorda e programma general minimo pa cada sorto di enseñansa lagando espacio chikito habri pa schoolbestuur/school/maestro yena cu un propio "input" pa completa e programma.

En general mester pensa pa considera tambe pa elimina/limita gastonan riba cuenta di enseñansa pa asuntonan social y pa gym/natacion na school nan y pasa e asuntonan ey pa bario y pa clubnan di deporte !

Pa pensa ariba sin miedo.

*Resultado preliminar di accion di recolecta armanan di candela*

# Containernan blauw habri entrante 4 di maart pa entrega di tur sorto di arma

**Ministerio Publico y Cuerpo Policial di Aruba a tene na November y December 2022 un accion pa recolecta arma di candela ilegal, caminda personanan por a entrega armanan di candela sin core riesgo di wordo persigui despues.**

Cu e meta aki a pone containernan special color blauw na warda di polis na San Nicolas y na Oranjestad.

Hendenan a haci bon uso di e oportunidad aki.
En total a entrega 8 arma, di cual 3 ta pistol, 3 ta revolver y 2 ta arma di presion di gas (BB-guns). Un BB-gun ta sirbi pa menasa hende y p'esey cu nan tambe ta prohibi.




Ademas a entrega mas of menos 500 pida municion.

E containernan blauw den cual e armanan por wordo entrega ta para na e mes lugar na warda di polis na San Nicolas y Oranjestad.
Si tin personanan lesando e relato aki cu kier laga un arma, parts di un arma of balanan den e container na San Nicolas of na Playa sin cu esey tin castigo, anto ta keto bay posible.

**E containernan lo wordo habri di nobo riba diasabra 4 di maart venidero y lo keda habri te cu 4 di juni 2023.** Durante e periodo aki lo ta posible pa entrega otro tipo di arma tambe, manera por ehempel cuchiunan, machetenan, skin-ups y pepperspray.

Na inicio tabatin ainda e cuestion cu tin camara dirigi riba e containernan, pero mientrastanto tur hende sa cu a kita e camaranan. Bo persona por anonimamente entrega arma of municion.
Ministerio Publico y Polis ta haci un biaha mas un yamada urgente na personanan cu tin arma na cas of cu tin conocemento di un arma, pa bin entrega esaki. Banda di armanan di candela, ta ricibi awor tambe cuchiu y otro tipo di arma. Peticion di polis ta pa entrega e armanan di candela paketa pa evita mal entendimentonan y accidentenan.
Otro tipo di arma no mester wordo paketa.

Cu entrega di arma y balanan, Aruba ta birando mas safe. Ban nos tur pone di nos parti pa tene nos isla un lugar hopi safe.

# Paga bo boet

Ministerio Publico a recientemente cuminza traha cu un programa nobo pa cobra boet di trafico. E programa aki yama Paga bo boet (Pbb).

Polis tambe ta forma parti di dje via un conexion directo cu nan sistema yama ACT-pol. Di awor pa dilanti tur boet cu polis duna den trafico lo drenta mes ora cerca OM. Esey ta haci cu cobramento di boet lo bay mucho mas rapido cu antes.

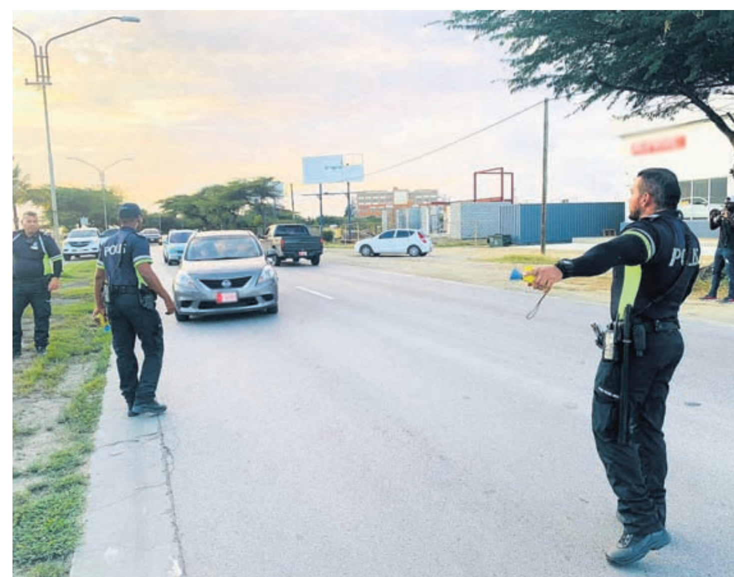
Simultaneamente polis lo cuminza traha tambe cu un version nobo di e boet di trafico. Entrante prome di maart 2023 polisnan lo ta trahando cu e boet nobo aki.

Na idioma Hulandes e boet aki yama un oproepingsprocesverbaal of un opv. E opv cu e ciudadano lo haya den su man di awor pa dilanti, ta contene mucho más informacion, tanto pa polis como pa e ciudadano mes.

Riba e opv lo ta menciona tanto e suma di e boet, como un asina yamá opv-nummer. Ora di duna e boet, polis lo yena e hoki cu e suma corespondiente. E opv-nummer ta bin para mas ariba di e formulario y ta bay cuminza semper cu e cifranan 297.

Esaki ta significa cu e ciudadano lo no tin mester cu warda mas pa haya un carta na cas di Ministerio Publico pa haya sa con halto su boet ta pa asina por pague, manera tabata e caso antes. E mes por wak riba e opv cu el a haya den su man di polis kico e suma di su boet ta y kico su opv-nummer ta.

E ora facilmente e por paga online of na balie di Ministerio Publico. Paga online por via cuenta bancario 4000905 na Arubabank bao mencion di e suma di e boet y e opv-nummer. Na balie di Ministerio Publico (Rumbastraat 29 na Camacuri) por paga despues di haci un afspraak riba www.omaruba.com. OM no ta tuma mas pagonan cash. Riba diabierna balie ta cera pa publico.



Riba e opv ta para tambe un asina yamá oproepingsdatum. Esey ta e fecha riba cual e ciudadano cu a haya e boet mester presenta dilanti huez di trafico. Polis ta pone e fecha aki duidelijk riba e opv. Si e persona paga su boet na ora, anto su cita pa presenta dilanti huez ta bin na caduca.

# BCI: Ainda tin pallet, trailer y bloki riba ruta di carnaval

**Bureau City Inspector a haci control ariba e ruta di carnaval. Ainda a constata trailer, pallet y bloki cu a keda atras y ta un mahos bista.**

Dialuna mainta un team di BCI a haci control ariba e ruta di carnaval y a bin constata diferente trailer ainda ariba ruta di carnaval. Riba ruta di Vondelaan, ta ruta cu mas a keda cu Trailer, Pallet na kavel 40 y bolki di DOW.

Den L.G.Smith BLVD si nos por bisa cu a keda limpi, pabien na tur esnan cu a para ariba L.G.Smith BLVD y tambe esunan cu a para pazuid di Colegio Arubano pa rotonde las America. BCI ta spera cu otro aña tur cu bai wak carnaval por laga e luga cu nan para limpi.

Corda cu Aruba di di nos Rubiano y ta nos tin cu cuida nos Isla y mantene limpi y bunita!







BONDIA ARUBA

# Senadornan Republicano: Placa pa chip di computer ta sosteniendo agenda 'woke'

**(AP) — Senadornan Republicano ta acusando administracion di Biden di usa $39 biyon destina pa contrui fabricanan di chip di computer pa pusha ideanan "woke" manera rekeri pa algun recipiente ofrece cuido di mucha y curasha e uso di sindicato.**

E administracion a bisa cu e elementonan aki di e guianan pa fondo anuncia diamars ta bay mehora e probabilidad di atrae companianan pa construi e fabricanan di semiconductor y hende pa traha eynan – un reto clave cu por determina e exito di e programa.  Ta mira e guianan como un punto di salida pa traha cu companianan cu ta sigura balor pa pagadonan di belasting.



E tension ta un ehemplo di e desconfiansa partisano cu por lanta na Washington hasta riba un punto di agenda cu legisladornan di ambos partido ta bisa ta vital pa seguridad nacional Mericano. Republicanonan ta bisa cu e administracion, den implementa e ley, ta purbando di pusha prioridadnan cu ta complace e base Democrata. Nan tambe ta argumenta cu e guianan ta bay aumenta e costo di construccion di plantanan di semiconductor y lo afecta cualkier sentido di confiansa.

Pero oficialnan di e administracion ta bisa cu e guianan por yuda adresa dos reto fundamental den e plannan di gobierno pa transforma Merca den e lider mundial den produccion di chip di computer avansa: e companianan mester labor cualifica y nan mester innovacionnan cu por reduci costonan di produccion.

Si e inversionnan ta bay ta exitoso, segun Secretario di Comercio, Gina Raimondo, e companianan mester haya y train diesmiles di trahador, desde welder te ingeniero electrico. Mas importante, e industria mester desaroyonan cientifico pa reduci e costo di traha chip na Merca pa competi cu Asia, Raimondo a bisa. E placa pa e fabricanan ta bin di e CHIPS and Science Act cu presidente Joe Biden a firma haci ley na augustus ultimo. E ta inclui $11 biyon pa investigacion ademas di e $39 biyon pa construi fabricanan di chip di computer avansa. Incentivonan di impuesto ta hiba e inversion total na $52 biyon.

Chipnan ta circuitonan integra cu ta pega den e semiconductor, un material – notablemente silicon – cu por maneha e fluho di coriente electrico. Hopi biaha ta usa e terminonan "chip" y "semiconductor" intercambiablemente.
Ta usa chipnan di computer den tur cos, desde auto te co'i hunga y armanan avansa, haciendo nan mesun fundamental pa e era digital como hero y steel tabata den era industrial.

# 3 persona a ser gara den caso extenso di extorcion online

**(NLTimes) - Cuerpo policial Hulandes a aresta 3 hende homber na Hulada kendenan ta sospechoso di a hack e sistema di computer di organisacionnan, extorcionando nan maneho, haciendo menasa y traficando data horta.**

Data priva cu ta pertenece na miyones di persona a ser horta, incluyendo miyones di persona na Hulanda. E sospechosonan a causa daño den balor di miyones di euro, cuerpo policial a acusa. E data horta ta inclui nomber, adres, number di telefon, fecha di nacimento, number di cuenta di banco, number di tarheta di credito, password, number di nummerplaat, persoonsnummer y informacion di paspoort. Tur tipo di organisacion a keda afecta, incluyendo agencianan di rednan social, tiendanan online y institucionnan di educacion y training ademas di negoshinan den hospitalidad y companianan di programacion. Den algun caso, e victimanan mester a paga te hasta 700,000 euro.




Un hoben di 21 aña di Zandvoort a ser identifica como e sospechoso principal y aparentemente tabata trahando cu un hoben di 21 aña di Rotterdam. Nan ta deteni den custodia restringi y no ta permiti tin contacto cu ningun persona cu no ta nan abogado. Un hoben di 18 aña sin adres tambe a keda aresta na Naaldwijk, cuerpo policial a bisa. Nan a keda deteni dia 23 di januari segun cuerpo policial. Pa causa di e restriccionnan den nan contra y pa mantene e integridad di e investigacion, e arestonan no por a ser anuncia prome cu diahuebs.

E homber na Zandvoort a ser gara cu 550,000 euro den bitcoin y 45,000 euro den cash. Aparentemente el a laba 2.5 miyon euro cu bitcoin segun RTL Nieuws.

Nan aresto ta relaciona cu e aresto di un hoben di 25 aña na Almere aña pasa. Tambe el a ser deteni cu cargonan di crimen cibernetico despues cu el a ser gara cu data di Gebühren Info Service GmbH, cual ta traha den Austria. E data horta ta hopi probabel di a inclui e informacion di tur residente na Austria, cual hopi probablemente a ser horta y ofreci pa benta, segun cuerpo policial.
Cuerpo policial di Amsterdam su ekipo di crimen cibernetico a lansa un investigacion anuncia diahuebs casi 2 aña pasa despues cu un compania Hulandes grandi a reporta robo di dato. E compania a bisa cu tambe nan a ricibi menasa, "durante e curso di e investigacion, el a keda cla cu probablemente miles di compania y institucion ambos grandi y chikito, ambos nacional y internacional, a cay victima di intrusion di computer den añanan recien y robo tambe," cual a resulta den e benta di e datonan aki. "Miyones di data personal sensitivo a cay den man di cirminalnan como parti di robo y trafico," cuerpo policial a bisa.
Na momento cu a ricibi acceso na e data. E organisacionnan a ricibi miles di menasa via email, cu un intento di extorcion demandando un pago den bitcoin. E sospechosonan ta menasa cu lo destrosa e organisacion su infrastructura digital of haci e data horta publico si no cumpli cu nan demanda.

# SV Britannia ta derota Riverplate na Compleho Deportivo Frans Figaroa



**Siman pasa, SV Britannia a enfrenta Riverplate den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. Durante un wega yena cu emocion, Britannia ta bolter e wega y sali victorioso.**

Na minuut 22 den un hugada na mita di tereno di Britannia, Riverplate ta ataca pero Pieter ta recupera e bala y ta haci un pase largo entre e liña di defensa di Riverplate, di e forma aki ta asisti Vielma laggando esaki su so cu e portero di Riverplate y Vielma ta bati e portero y ta anota e prome gol pa Britannia.

Na minuut 71 Rua ta haci un pas'e pa Coco cual tabata riba liña. Coco ta lora e bala pero e defensa di Riverplate ta rechasa e bala y e rechas'e ta cay den pia di Rua y esaki ta los un tiro anotando e di 2 gol di Britannia

E gol final ta tuma lugar na minuut 77 caminda un biaha mas Rua ta gana un bala den propio tereno di Britannia y ta wak Vielma coriendo den bashi. Di forma aki ta asisti Vielma cual ta laga 3 defensa di Riverplate atras y esaki ta haya espacio necesario pa los un tiro y anota e ultimo gol di e wega aki.
Wega ta finalisa cu un score di 3 - 1 na fabor di Britannia. Siguiente wega di Britannia lo tuma lugar diasabra 4 di Maart 8:30pm na Compleho Deportivo Frans Figaroa. Britannia lo enfrenta ekipo di Nacional.

# Sesosport na Club Universal



**Club Universal ta organisa un evento di Sesosport cuminsando dia 4 di maart awo y cual lo tin un premio di 1000 florin pa e ganado absoluto.**

Den aña 2022 diferente evento di Seso Sport a tuma luga den club di SV Universal na Pos Chiquito. E demanda pa e evento aki a sigui crece. Awo ta bay tin e prome competencia grandi cu ta consisti di diferente ronde.

E evento ta consisti di 4 ronde unda cada biaha ta saca dos grupo cu ta bay pa e gran final cu lo tuma luga riba prome di april. E rondanan clasificatorio lo tuma luga riba 4, 11, 18 y 25 di maart.

Cada grupo por consisti di maximalmente 5 persona y inscripcion ta costa 100 florin. Si bo ta sinti bo mes cla pa enfrenta e reto aki, forma bo grupo y inscribi pa participa na tel. 560-1969.

Tur e eventonan di clasificacion ta tuma luga riba diasabra di 7or pa 10or di anochi. Registra pa bo no keda afo y corda prepara bo team di apoyo.

# Seleccion femenino di softball a biaha pa St. Johns pa ECASC



**Diadomingo mainta, Minister Endy Croes a pasa aeropuerto internacional Reina Beatrix pa desea nos seleccion di softball femenino hopi exito den e torneo di English Caribbean Amateur Softball Confederation (ECASC).**

E campeonato ta tuma luga di 1 pa 6 di maart na St. Johns. Un total di 6 ekipo di British Virgin Islands, Curaçao, Jamaica, US Virgin Islands, Sint Maarten y Aruba ta participa na e torneo aki. E competencia aki ta uno hopi importante, ya cu e ekipo cu gana medaya di oro automaticamente ta clasifica pa Juegos Centro Americano y Del Caribe 2023 cu ta tuma luga na juni proximo.

Aruba su prome wega ta contra di nos isla ruman Curaçao. Minister Endy Croes ta desea nos seleccion nacional hopi exito, boso deseo, cu disciplina, dedicacion y determinacion boso ta logra! Exito.

# A menasa Lionel Messi despues cu a los tiro na supermercado di su suegronan

**(TMZ) - E supermercado di e suegronan di Lionel Messi a cay victima di 2 hende homber cu a los por lo menos un dozijn di tiro dentro di e tienda na Argentina, prome cu a manda un menasa na e leyenda di futbol bisando "Messi, nos ta wardando bo."**

E supermarket Unico ta localisa den Rosario, Argentina, cual ta mas o menos 200 miya for di e capital, Buenos Aires y ta propiedad di e mama y tata di Lionel su casa Antonela roccuzzo. Un dia normal di compras a keda interumpi diahuebs ora cu dos asaltante a yega dilanti e sitio riba brommer den dia, cu un di e hombernan bahando di e brommer y a los tiro segun e testigonan.

Milagrosamente y afortunadamente ningun persona a keda herida, aunke e propiedad a sufri algun daño. E parti mas preocupante ta cu despues di e tironan cu a los na e sitio, e hombernan a laga atras un nota pa e campeon di e Copa Mundial bisando "Messi, nos ta wardando bo. Javkin tambe ta traficante di droga, e no ta bay cuidabo."

Javkin ta e alcalde di Rosario, Pablo Javkin.

Poco despues di e incidente violento, e alcalde Javkin a presenta na e sitio y a critica argentina su polis nacional pa e fracaso di controla crimennan relaciona cu droga. Oficialnan local tambe a papia na e sitio, y apesar di e menasa sumamente serio nan a bisa cu esaki posiblemente ta solamente un intento pa "yama attencion."

Apesar di e situacion preocupante, Messi no a demostra preocupacion mirando cu el a presenta na su practica na Saint-Germaine F.C. riba diahuebs, unda Lionel a subi veld conhuntamente cu su compañeronan den e ekipo.



BONDIA ARUBA



# BISTA POLITICO

*Minister Glenbert Croes (MEP):*

## Pronto Aruba lo conoce un rebaho den prijs di awa y coriente



**Diamars mainta, durante conferencia di prensa, Minister di Energia Glenbert Croes a informa comunidad di un solicitud cu su persona a haci na e companianan estatal, WEB, Utilities y Elmar, pa bin cu un proposicion pa cu rebaho den e prijs di awa y coriente. "Comunidad completo por tin mi compromiso, como Minister di Energia, cu awa y coriente lo baha back," Minister di Energia a comenta.**

Minister Croes a indica cu el a papia di e tema aki caba cu Minister di Economia Geoffrey Wever y tambe cu e otro ministernan durante reunion di Conseho di Minister.

Tambe Minister Croes a expresa cu gobierno ta comparti e preocupacion cu tin den comunidad pa cu e necesidad pa baha e prijs di awa y coriente y p'esey su persona a solicita un proposicion pa baha e prijs lo mas hopi posibel. Unabes e proposicion ta cla y e rebaho aki por wordo realisa, Minister Croes lo comunica esaki na gremionan sindical, comercial y comunidad en general.

"Comunidad completo por tin mi compromiso como Minister di Energia cu awa y coriente lo baha back. Nos ta warda e proposicion di e companianan estatal pa wak con nos por haci esaki di un forma responsabel y den un tempo corto mirando e urgencia di e situacion. Loke ta dolor den bo cartera, ta dolor na cas y ta afecta bo yiunan y famia. Nos como gobernante mester busca tur opcion pa trece alivio mientras ta posibel di inmediato." Minister Croes a indica.

---

*Max Robert, Presidente Partido Curpa*

## Un conseho no pidi

**Nos kier a trece un par di punto dilanti cu nos ta kere cu e pueblo di Aruba tin derecho di opina ariba esaki. Hecho ta cu tin un debate andando den medionan di comunicacion ariba e tema di matrimonio di mesun sexo entre un grupo di pastoornan y un grupo di LGBTQ+ cu tin como miembro, parlamentario, hues, politico, empresario y amistadnan local y internacional.**

Loke ta yama hopi nos atencion ta cu a tarda pa atende cu e problematica aki ya cu pa basta aña nos a trata di informa e pueblo di Dios y e pueblo di Aruba henter ariba e tema delicado aki, te asina leu cu ora Sra. Evelyn Wever Croes a saca e amienda 7 for di bari di sushi, un grupo di evangelico, un grupo carismatico y un grupo di pastoor cu nan carnenan a subi caya y a protesta, esaki a duna como consecuencia cu e amienda 7 a wordo poni bek den e bari, y Sra. Evelyn Wever Croes na su turno, mes a sali pidi disculpa na su hendenan y bisando cu mientras cu e ta na poder, e ley aki no lo pasa.

WEL WEL awe nos por wak cu su mes un partido a trata e ley di amienda 7 (geregistreerd partnerschap/ bou capa di matrimonio di mesun sexo) esaki den parlamento y cu e la pasa cu mayoria den voto, asina habriendo porta pa loke ta pasando awe. Si e tempo ey un parlamentario di Partido geel so a bay Gobernador y distancia su mes for di e Partido geel, e ley aki nunca a pasa.

E pregunta cardinal ta, unda e grupo di pastoornan aki cu a sali den prensa den e ultimo simannan atras tabata, cu nan no a subi caya e tempo ey? Dios a permiti un barco cu 5000 gay abordo baha na Aruba y haci nan fechorian-an, pa asina logra saca e grupo di pastoornan aki for di nan comfortzone y subi caya. Loke ta di admira. Lo ta bon tambe pa e grupo di pastoornan aki haci uso di nan derecho constitucional pa keha e grupo aki na Openbare Ministerie pa nan actonan condenabel cu nan a trece den medionan di comunicacion esta: discriminacion, insultonan den publicidad contra miembronan di un of mas iglesia local yamando nan secta, taliban, tambe ta tin valse beschuldiging den publicidad over di belasting ontduiking, opruiing ( lanta grupo di hende pa haci actonan condenabel na e grupo, y tambe trece odio (haat) ariba e pastoornan aki. Dje manera aki e grupo LGBTQ+ lo pensa dos biaha prome cu nan sali den media y trece nan insultonan baho dilanti of haci cualkier otro delito cu ta strafbaar den un pais cu estado di derecho.

Nos di Partido Curpa no ta kere cu e grupo religioso aki mester sinta y debate cu e grupo aki ariba un tema cu ta done deal. Loke tin di haci ta laga esnan yama pa atende cu e asunto aki politicamente y sostene nan den oracion y formacion y naturalmente den voto. Y pidi Dios sabiduria pa atende cu e problema aki, Tin asina hopi problema ariba e pais aki y nos enfoke ta ariba cosnan cu na su tempo lo wordo atendi debidamente.

**Nos mester corda cu tur ley cu wordo skirbi ariba papel por wordo destrui. Pa logra esaki mester pone un Partido na mando cu minimo 7 asiento of mas,cu tin e curashi pa reforma e leynan existente pa medio di un referendum, cu lo limita e poder di un ministro y pone e poder bek den man di un parlamento husto y responsabel, no un parlamento cu ta jaknikker.**

Nos ta den tempo cu cada ciudadano di e pais aki mester scoge pa nan mes kico nan kier y kico nan kier logra como persona den nan mes un cas y con nan lo por contribui cu esaki. Nos di Partido curpa no ta kere cu e Arubiano ta bobo mas bien pa añanan caba nan a wordo tuma di haci y awor ta e tempo pa wak ken ta ken…..No laga un partido politico of un iglesia of familiarnan bisa bo pa ken bo vota y tampoco laga bo wordo manipula cu un carchi di partido den bo cartera of yamadanan di telefon ariba bo cumpleaños, si nan mes no ta trece un regalo pa bo of yena bo frigidaire, tur esaki nan ta haci pa mara bo y haci bo esclavo di nan. Un modus operandi psicologico. A bira tempo pa abo como pueblo pensa pa bo mes,bo famia y bo pais tuma curashi y para pa famia, husticia, y bienestar economico, y e unico partido cu ta para tras di esaki y contra metemento di Hulanda cu nan agenda diabolico SDG 2030 ta y ta keda Partido Curpa.

Cerca nos, e famia manera Dios a crea ta central. **Sin un famia cu ta procrea no tin futuro pa un pais progresa.**



# BISTA POLITICO

*Parlamentario Alvin Molina (MEP):*

## Seroe Colorado merece di haya su "fair share" den desaroyo di nos pais.






**Hunto cu Minister Dangui Oduber, DOW y contratista CVC nos a bishita Baby Beach pa mira e ultimo desaroyonan pa cu Fase 2 di e proyecto cu ta consisti di construccion di un area di parkeerplaats, iluminacion y construccion di un rotonde nobo.**

Ta premira cu fase 2 ta wordo entrega den luna di april di e aña aki. Despues ta continua cu fase 3, unda cu lo renoba e dos cancha di tennis y traha riba un cancha multi-funcional cu por wordo uza pa beach tennis, beach volleybal y beach futbol. Pa fin di aña aki, e proyecto di Baby Beach ta keda finalisa. E proyecto aki sigur ta eleva e area rond di e beach di San Nicolas y producto Aruba.

E proyecto ta tardando mas di loke nos ta desea, door di e pandemia e proyecto a haya un "setback". Baby Beach ta un proyecto bunita, importante y necesario pa San Nicolas y Aruba. Mi ta gradici e comerciantenan local di Colony e.o. Big Mama Grill, Kamini's Kitchen y Rum Reef cu semper a percura pa brinda un excelente servicio den e area aki.

E proyecto di Baby Beach ta necesario, si nos mira e direccion unda e area aki ta bayendo. San Nicolas merece e desaroyonan cu ta andando manera por ehempel hotel Secrets cu lo keda cla na final di 2024. Ainda falta mas pa haci uzo di e potencial maximo cu e area aki tin pa ofrece. Manera e.o. ex-Esso Club cu mester wordo desaroya pa condominio, e proyecto di Serena cu ta para pa basta aña, tereno di refineria cu riba corto plaso mester tuma un decision kico ta bay pasa cu ne y hopi casnan verval. Ministernan concerni ta trahando riba e puntonan menciona. Di mi parti mi lo sigui monitor e desaroyonan y keda den contacto estrecho cu e mandatarionan.

Desaroya di e area aki ta importante pa turista, pero nos mester percura cu nos hendenan local tambe por sigui gosa di e bendicion cu nos tin na e parti aki di Aruba. P'esey ta bon cu e parkeo y e beachnan ta wordo amplia. Mi ta gradici Minister Dangui Oduber pa su vision y, hunto cu DOW/DIP y CVC, pa realisacion di e bunita proyecto di Baby Beach.

---

*Sra. Aquannette Gunn (MAS)*

## Nos adultonan mayor ta central?

**Dia 15 di februari nos fraccion a dirigi un carta na Presidente di Parlamento na unda ta haci peticion na su persona pa e yama un reunion publico cu caracter di urgencia, na unda Minister Ursell Arends tin cu bin splica Parlamento den detaye tocante su maneho relaciona cu casnan di cuido cu Pais Aruba ta subsidia.**

Ta importante pa e mandatario profundisa riba kico su plan ta pa cu e adultonan mayor cu door di nan condicion fisico of mental ta rekeri di cuido profesional di cual nan tin derecho riba dje. Mas ainda pa e grupo di adultonan mayor financieramente vulnerabel cu no tin e posibilidad financiero pa paga un di e casnan di cuido priva. Esaki ta haci cu e posibilidad cu e adulto mayor ta keda exponi na un of otro peliger hopi grandi.



Pa varios aña caba e ta un secreto publico cu e lista di espera pa haya un luga den un di e casnan di cuido ta hopi largo. Y te dia di awe nada a ser haci pa trece un alivio of solucion pa e problema.

Censo di 2020 a indica cu e grupo di 65 aña y mas ta representa un 16% di nos poblacion. Si nos compara e porcentahe aki cu e Censo di 2010, e grupo aki a conoce un crecemento di 63%. Nos poblacion tin un porcentahe representativo pa loke ta 'envejecimiento' y esaki lo sigui aumenta den e añanan nos dilanti.

Na momento cu Minister Arends a haya e cartera 17 luna pasa, el a bisa cu e SI lo garantisa un miho calidad di bida y cuido pa e personanan di tercer edad. Den presupuesto 2023 a hasta presupuesta 2 miyon pa institui e departamento 'ouderenzaken'. Awo ta deber di e Minister pa e bin elabora den extenso kico ta e tareanan di dicho departamento.

Ta di lamenta cu ni un di e 11 parlamentarionan cu a aproba presupuesto 2023 a sa di cuestiona e echo cu a corta den e subsidio di SABA/CMCC (Centro Medico pa Cuido Cronico)! E mesun gobierno y parlamentarionan cu ta yena nan boca bisando cu e Ser Humano ta central.

Ta bon pa e Minister elabora con e kier minimalisa e lista di espera, pero e ta corta den e subsidio. Anto esey ta sin para keto riba e aspecto di e inflacion continuo cu ta pasando aden.
Esaki ta e maneho di calidad cu e minister ta papia di dje?

Pa finalisa Parlamentario Gunn ta enfatisa cu sacamento di potret cu e adultonan mayor no ta nifica cu bo ta garantisando un miho calidad di bida y cuido pa e adultonan mayor. E ta nifica cu bo kier blancha un bolo cu beskem y alimenta bo ego.

# Coder Dojo pa mucha di tur edad na biblioteca

**Full Stack Vision foundation ta ofrece un 'Coder Dojo' na biblioteca pa mas cu un aña caba, tanto na Playa como na biblioteca San Nicolas.**

Pa esaki Full Stack Vision Foundation a drenta un colaboracion cu biblioteca na 2021. A habri e prome Coder Dojo na biblioteca na Playa y despues di un par di luna a habri uno na San Nicolas. Y esakinan ta bayendo bon.

Kico un Coder Dojo ta? Cada sesion di Coder Dojo ta duna mucha oportunidad pa siña traha codigo, desaroya website, apps, programa y wega riba computer y tambe computer engineering. Nan por experimenta, explora y hunga. Muchanan ta traha cu otro riba diferente proyecto.




Full Stack Vision Foundation ta traha cu boluntario cu ta fungi como mentor pa percura cu cada mucha ta haya e atencion y guia cu e mester. Mayornan interesa pa nan yiu join por lesa mas via https://arucoderdojo.org/ of raspberrypi.org

Bruce Harms y Thanya Croes di Full Stack Vision Foundation a duna un relato di nan observacionnan te awor y a expresa nan ideanan pa futuro. E partnership cu Biblioteca Nacional Aruba a keda formalisa pa medio di un acuerdo. Directora, sra. Astrid Britten a firma esaki y ta contento cu e Coder Dojo ta keda na biblioteca pa e proximo 4 aña. Ayera un team a instala borchi na biblioteca O'stad y San Nicolas. Masha danki Adolfo y Joshua Valbuena!



# Reunion General 2023 di S.V. Bubali ta haya un fecha nobo

**Pa medio di e comunicado aki directiva S.V. Bubali ta informa na tur su miembronan cu e ALV 2023 a haya un cambio di Fecha, Fecha official ta bira diaranzon 08 Maart 2023.**

Pa es motibo Directiva ta invita bo(so) persona pa un reunion general 2023 cual lo tuma lugar diaranzon 08 maart pa 7:00pm na Bubali Sport Club.

Presidente lo habri e reunion pa 7:00pm y den caso cu no tin quorum lo sera e reunion y habri e reunion bek riba e mesun dia pa 7:30pm. Si pa 7:30pm no tin quorum reunion ta sigui normal y tur decision lo ta valido. Puntonan di agenda: 1. Apertura; 2. Aproba Notulen ALV 2022; 3.Palabra di Presidente; 4. Relato di Secretario; 5. Relato di Tesorero; 6. Informacion FBSC; 7. Eleccion di Presidente; 8. Eleccion di demas miembro nan pa directiva; 9. Plannan pa 2023; 10. Turno liber; 11. Clausura.

Directiva ta informa tur mayor, miembro, personan cu tin Bubali na curazon y personan cu no ta miembro y kier juda den directiva, comicion of kier train un team di muchanan pa futbol, ultimo dia pa por registra ta 04 maart 2023.

Por tuma contact cu un miembro di directiva of na svbubalisportclub@gmail.com
Nos ta pidi tur miembro pa bin pa pone nan miembrecia al dia asina pa por tin derecho di voto.
Nos ta termina cu un saludo deportivo, sperando riba bo presencia na e reunion general.
Danki di antemano pa e cooperacion y corda bon pa no laga otro dicidi pabo riba futuro di bo club.

*Minister Endy Croes:*
# Ta extende invitacion na e alumnonan di examenklas pa un anochi informativo na The Movies Imax na Gloria
*En conexion cu vivienda pa studiante na Hulanda.*



**Diaranson mainta, Minister di Enseñansa Endy Croes a bishita Colegio Arubano na Oranjestad. Minister Endy Croes a tene un combersacion cu e studiantenan di examenklas di scol secundario Colegio Arubano cu ta biahando den e luna di augustus di e aña aki na Hulanda pa sigui cu nan estudio.**

E proposito di e bishita aki ta pa invita dies (10) klas di HAVO di aña cinco (5) y tres (3) klas di VWO di aña seis (6) pa un un anochi di informacion na The Movies IMAX na Gloria. Dialuna awo, dia 6 di maart 2023, en conexion cu vivienda pa studiante na Hulanda. E anochi informativo aki ta parti den dos seccion, di 6 or di atardi pa 7 or di anoch y di 7 or pa 8 or di anochi. Ta bay tin un lista di plataforma, unda cu e studiantenan por inscribi, pa asina segura cu nan haya camber (studentkamer) na tempo.

Minister Endy Croes ta indica cu ta importante pa busca camber trempan, pa asina evita cu e studiantenan yega Hulanda sin tin un vivienda, cual por tin un efecto negativo riba nan scol. Rector di Colegio Arubano Sr. Tim Croes, Conrector Sra. Milouschka Boekhoudt-Wernet y Directora di Stichting Voortgezet Onderwijs Aruba (SVOA) Sra. Maya Artist a gradici Minister Endy Croes pa bishita Colegio Arubano y trece informacion valioso pa e alumnonan di examenklas cu ta biahando na Hulanda e aña aki.

# Clasificado
ECONOMICO
aviso@bondia.com

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na
classified@cspnv.com

**SERVICIO PUBLICO**
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
**Tel. 593 3141**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
**Tel. 593 9953/ 593 8453**

---

**TA BENDE**
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
**Tel. 569 7787**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
**Call 592 5766**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
**Tel : 746 0518 / 569 7539**

---

**Sushi den cura?**
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
**561 4297 of 561 5179**
Hasi Aruba Limpi.

---

**TA BENDE**
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
**Tel. 593 0203**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Mi ta cuida mucha “ baby sister”.
Mi tin bon experiencia
y bon cuido
**Te. 562 5941**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Pa tur trabou di Plumbing (binnenleiding) pega w.c wasbak, tubo di gas, etc
Yama Mario Franken
**Tel. 740 6591**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
**Tel : 569 7539 /737 3993**

---

**AUTO Y HERO BIEU**
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
**Yama 561 4597 / 561 5179**
Arubiano Balente

---

**TA BENDE**
Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
**Cell whatsaap 567 2907**

---

**TABENDE**
1 printer Canon Fls.50
1 kingsize bed 180 x200 Fls.600
1 Lasko windmachine (fan di vloer) Fls.75
**Tel.560 8929**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
**Tel. 740 7573**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
**Tel. 569 7539 / 746 0518**

---

**SERVICIO**
Unified One Events
Photos , films, wedding
**Tel. 749 2533**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Ta traha y renoba Cas
ta traha y drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico y azulejo-
**Tel.563 4168**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi Handy man.
**Tel.742 6250**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, wasmachine biew, drecha cas, etc.
**Tel. 564 1979**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
**Tel.630 5185**

---

**TA BUSCA**
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
**Tel.561 3910**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
**Tel : 567 1108**

---

**TA BUSCA**
Sra. entre 35 y 45 aña pa trabao di cas interna.
Pa informacion yama
**Tel. 582 3023 / 593 8120**

---

**SERVICIO PUBLICO**
**Limpiesa pa cas y auto**
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
**Tel. 593 9464**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
**Tel.5682339**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
**Tel.566 5026**

---

**TA HUUR**
Un camber cu tur cos inclui na Brikstraat 1
**Tel.564 1979**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
**Tel. 561 8520**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
**Tel. 558 7310**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
**Tel. 738 1908**

---

**SERVIO PUBLICO**
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
**563 4828 / 5679610**

---

**TA HUUR**
1 Kamer, independiente cu baño y cushina. Muebla, Awa, Cable y Coriente inclui.
500 Florin pa Luna & 100 Florin Borg. Pos Chiquito, pega cu Santa Famia School.
Contact via wtzapp 7447717 - Lis



**Cas Di Cultura**
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

**F A D A**
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

**F A V I**
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

**F E P O**
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo Aruba**
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

**Fundacion Pa Nos Muchanan**
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

**Fundacion Tel Pa Hubentud**
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

**Koningin Wilhelmina Fonds**
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

**Mary Joan Foundation**
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

**Rode Kruis Aruba**
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

**Famia Planea (SBVO)**
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

**Stichting Fundacion Guia Mi**
George Madurostraat 34
297-582-0088

**Y M C A**
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

**AL-ANON group**
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081



## Dokter na warda

| Oranjestad | San Nicolas |
|---|---|
| **Hospital** | **Imsan** |
| 7:00 pm / 10:00 pm | **24 ora** |

## Botica na warda

| **Oranjestad:** | **San Nicolas:** |
|---|---|
| del Pueblo | San Lucas |
| Tel. 582 1253 | Tel. 584 5119 |

| | |
|---|---|
| **EMERGENCIA** | **911** |

**POLIS**

| | |
|---|---|
| Oranjestad | 100 |
| San Nicolas | 104 |
| Santa Cruz | 105 |
| Noord | 107 |
| Tip Line | 11141 |
| Brandweer | 115 |
| Ambulance | 911 |
| Hospital | 527-4000 |
| Imsan | 524-8833 |
| Warda Costa | 913 |
| Seguridad Nacional | 11911 |
| Cruz Cora | 582-2219 |

**BOTICA**

| | |
|---|---|
| Aloe | 584-4606 |
| 4 Centro Medico | 584-5794 |
| Central | 585-1965 |
| Dakota | 588-7364 |
| Del Pueblo | 582-1253 |
| Eagle | 587-9011 |
| Kibrahacha | 583-4908 |
| Maria | 585-8145 |
| Di Servicio Noord | 586-4606 |
| Oduber | 582-1780 |
| Paradera | 588-6638 |
| San Lucas | 584-5119 |
| San Nicolas | 584-5712 |
| Santa Anna | 586-8181 |
| Santa Cruz | 585-8028 |
| Sero Preto | 584-4833 |
| Trupial | 583-8560 |

**UTILIDAD**

| | |
|---|---|
| Setar | 117 |
| Web | 525-4600 |
| Elmar | 523-7147 |

**FUNERARIA**

| | |
|---|---|
| Aurora | 588-6699 |
| Royal Funeral H. | 586-4444 |
| Ad Patres | 584-2299 |
| Olive Tree | 584-8888 |

## Servicio di Taxi

**Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.**
Tel: 582 2116 /582 2010

**Taxi Adres Services (24h)**
Tel. 587 5900

**A1 Taxi Services Aruba**
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Laga tur locual mi a laga atras, keda bunita den boso curazon y como recuerdonan.

A fayece christianamente:



## Eusebia Kelly-Boekhoudt

mihor conoci como Chefa y Dudu
Viuda di Pedro Kelly
⋆ 14.08.1929 – †23.02.2023

Na nomber di su
Yiunan: Nata y Richard Simon – Kelly
Vilma Kelly y Claudio Quant
Hubert y Roosje Kelly- Engelhart
Ronnie Kelly y Miriam Croes
Su nieto y nietanan: †Bruce y Sharine Lande Wernet, Jeremy Josue Kelly, Kavey y Shamila Yarzagary-Oduber, Rullienne Arends y Lisvienne Maduro, Ruella Arends y Sebastiaan Voskuil na Hulanda, Gillian Kelly y Patrick Kelly , Gilbert Kelly y Nilsida Garay, Kiandra Kelly y Joshua Pers, Giandra Kelly y Leansy Brete
Bisnieto y nietanan: Jeremy y Mykaella Kelly, Kay-Linn, Kyziah,Keano, Kaymon y Odin Yarzagaray, Nixienne Kelly, Amarii Kelly

Su rumannan:
Chanita Hernandez- Boekhoudt & Famia
Mathilda Paskel – Boekhoudt & Famia
Alfonso ( Boechi) Boekhoudt
Juanita ( Chichi) Boekhoudt
Celsa y Donny Tjen-A-Kwoei – Boekhoudt

Su rumanan Den Feliz Memoria:
Maria, Jossy, Lina, Candido, Florita, Choncho, Rika y Richi

Swa y Cuñanan: Nestor Henriquez, Juan Kock, Ramona Boekhoudt-Kelly, Mena Boekhoudt-Ruiz

Su amiga y ayudante di cas: Yosmar Lemus

Meskos cu sobrino: Leoncio Kelly & Famia

Su sobrino y sobrinanan, prima y primonan, amigo y amiganan, bisiñanan.conocirnan.
Demas Famia Kelly, Boekhoudt, Thiel, Lampe, Donata, Henriquez, Tromp, Kock, Ruiz, Maduro, Hernandez , Paskel Tjen a Kwoei, Briezen.

Ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar Diasabra 04 maart 2023 E defunto ta reposa di 9or pa 11 or di mainta na Misa Sta Filomena, Paradera y ta Sali pa Santana Catolico na Oranjestad..

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza por a lubida algun famia

Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

'No tuma venganza ni warda rencor contra bo paisano. Al contrario, stima bo prohimo manera boso mes'.
Levitico 19:18



## Myloushka Natasha Wernet Burleson

⋆15-10-1971 - †24 - 02- 2023

**Esposo** : Clem Nildo Wernet
**Yiunan** : Nildo Junior Wernet
Niloushka Wernet
**Manera yiu:** Ruby Schwengle y yiunan
**Mayornan:** Henry y Maria Burleson-Helder
**Rumannan:** Anoutcka y Raymond Koolman
Ryangela y Antony Lanoy-Maduro y yiunan

**Sobrino/nan:**
Roshan Wernet y Gilmarie Jansen y yiunan
Seychella Koolman
Randall Wernet y Mayla Ridderstap y yiu
Andre Wernet y Ginayla Hernandez
Gillian Wernet y Jurney Tromp
Roxanne y Roxienne Wernet
Azair Koolman
**Tanta/Omo:**
†Walter y †Alba Arends-Albus y yiunan
Nicasio y †Lidia Helder-Loopstok y yiunan
†Angela y †Frans van Cleef-Helder y yiunan
†Seferina y Hubert Schoobaar-Helder y yiu
†Marcolino Helder
†Juan Rafael y †Rosa Helder-Tromp y yiunan
Benita y Virgilio Davelaar-Helder y yiunan
Miriam y Richard Boekhoudt-Helder y yiunan
†Edwin y Cornelia Zichem-Bergen y yiunan
Olga y †Nicolas (Chito) Jacobs-Zichem y yiunan
Greta (madrina) y †Otilo Jacobs-Zichem y yiunan
†Ludwig (Padrino Luty) y Annie Burleson-Zievinger y yiunan
Theodore (Theo) y Carla Burleson-Huijgen
Antoinette (Netty) Burleson y Franklin Kock y yiunan
†Edgard y Gina Burleson-Werleman y yiu
†Imelda Burleson
†August (Popoy) Reyes y Marla Rodriguez y yiunan

Suegro/a : Mario y Lidia Wernet Bislip

Swa/Cuña: Robert y Angeline Wernet-Jeandor
Roland y Reinalda Wernet-Ras

Omo grandi:
Anton y Martha Burleson-Labeille y yiunan
Boy y Aura van Ommeren-Croes y yiunan

Ihanan

Demas famia y conocirnan: Burleson, Wernet, Helder, Zichem, Perrotte, Dirks, Garcia, Nicolaas, Jacobs, Reyes, Paula, van Ommeren, Bergen, Kelly, Zievinger, Huijgen, Kock, Werleman, Hughes, Koolman, Rodriguez, Becker, Komproe, Rodriquez, Marchena, Toppenberg, Hoo, Arends, Davelaar, van Cleef, Schoobaar, Maccow, Boekhoudt, Middendorp, Hirschfeld, Franciscus, Alvarez, Obispo, Candelaria, Albus, Tromp, Donata, van der Biezen, Constancia, Dirksz, Thode, Kelly, Luydens, Vingal, Maduro, Geerman, Kamperveen, Reinoso, Rasmijn, Noguera, Bislip, Ras, Jeandor, Croes, Franken, Croeze, Krozendijk, Maduro, Hessing, Kelly-Hsing, Lanoy,Snijders, Hoek y bisiñan
Ex coleganan di H.O.H especial kinderafdeling, coleganan di Colegio EPI, especialmente Unit Salubridad y Servicio
Personanan special: Sandra Geerman, Janine Dirksz-Maduro, Sharlene Hassell, Rene Molano Vergarra y famia, Tante Ayleen Snijders-Tromp y Yola Snijders, Maritza Verstappen-Wever, Janine Quant, Eeman Baroud, Damira Odor, Luis Rodulfo, Rimmie Tromp, Juliete Peterson
Grupo di orashon: Cristo ta Amor, especialmente Reina, Dorothy, Vivian, Daphne

Wilhelmina Kankerfonds: Sandra Koolman, Arelis Gonzalez, Lola Geerman, Dr. Marcel Ho-Kang-You, Dr. Selene Kock
Oportunidad pa condolencia: diabierna 3 di maart 2023 na Royal Funeral Home di 6:00 pa 9:00 pm.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 6 di maart 2023 na misa Pro Catedral San Francisco di 1:00 pa 4:00 pm, despues lo sali pa Santana catolico na Playa.
Enbes di flor of krans un donacion pa Wilhelmnina Kankerfonds lo ta altamente aprecia. Pa e gesto aki lo tin un box disponibel den misa.

Myloushka su deseo ta pa bin bisti na colornan alegre.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento cristianamente di:



## Richard Edwin Simon

Mihor conoci como "Richard Barbero"
⋆12-06-1936 - †01-03-2023

Na nomber di su:
Yiu: Maritza Wever y famia
Rumannan:
†Gerard "Boy" Simon y Calista Simon-Koolman y famia
Graciela "Chelita" Simon
†Marvel "Mies" Aalberse-Simon y famia
Violeta Olano-Simon y Delfin Olano y famia
Robert "Roy" Simon y Carmen Simon-Harms y famia

Su primo y primanan
Su sobrino y sobrinanan
Famianan: Blanco, Wever, Croes, Paesch
Demas famia, bisiñanan, amistadnan y conocirnan ta invita pa e acto di condolencia y despedida di "Richard" cu lo tuma lugar dialuna 6 di maart 2023 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home.
Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Ta lamenta cu no por ricibi bishita di condolencia na cas

---

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu profundo tristeza nos ta anuncia cu a fayece:



## Rey Tromp

⋆28-10-1951 - †26-02-2023

Acto di despedida ta wordo anuncia despues.

# Oficina Central di Estadistica ta buscando encuestador full-time part-time pa e Economic Census 2023!

**Cuminsando diabierna 14 di April, 2023 Oficina Central di Estadistica (CBS) ta organiza un censo economico esta e "Economic Census 2023".**

E censo ta toca temanan manera e actividad economico cu compania ta eherce, pero tambe temanan relaciona na empleo manera, cantidad di empleadonan, suma total di salario paga y vacaturanan disponibel. Tambe lo toca e tema di digitalisacion.

Pa e censo aki ta uno exitoso, CBS ta buscando personanan cu lo desea di fungi como encuestador sea full-time of part-time. Mirando cu e censo ta dirigi riba companianan (entidadnan) cu ta eherce un actividad economico, e orarionan di entrevista ta depende di e dianan y orario di trabou di e entidadnan cu ta bay wordo entrevista.

Pa fungi como un encuestador, mester:
por traha cu un Tablet;
por lesa, skirbi y papia Papiamento, Ingles, Hulandes y Spaño;
tin por lo menos 21 aña di edad;
tin por lo menos un diploma di MAVO;
ta un residente di Aruba (persoonsnummer);
tin un rijbewijs valido y un medio di transporte propio;
ta compromete su mes pa asisti na 2 training obligatorio;
ta disponibel full-time y/of part-time durante e periodo di 14 di april 2023 te cu 30 di juni 2023;
ta disponibel pa traha den siman y den weekend.




Tur persona cu ta cumpli cu e rekisitonan menciona por solicita pa ta un encuestador, tanten cu nan ta disponibel durante e periodo menciona.

Pa solicita of pa mas informacion por yama libremente na telefon: 524-7417 of por manda un e-mail na ec2023@cbs.aw. Lo haya un formulario digital pa yena via e-mail.

*Parokia di la Birgen di Fatima na Dakota*

# Nobena na honor di San Hose

**Ken ta San Hose? San Hose ta Tata di Hesus, Esposo di Maria, Patriarca y Protector di Santa Iglesia Universal, Teror di Demoñonan y tambe Patrono di Trahadonan. Tambe ta wordo considera como Patrono di esnan moribundo.**

P'esey Parokia di Birgen di Fatima ta desea di informa cu lo tene un Nobena na honor di San Hose, cuminsando diabierna 10 di maart 2023 te cu diasabra 18 di maart 2023 pa 6 or di atardi, cu excepcion di diadomingo 11 di maart 2023, cu e ora lo ta 5 or di atardi.
Dialuna 20 di maart 2023 fiesta di San Jose ta wordo celebra y riba e dia ey nos lo resa Santo Rosario pa 6 or di atardi despues ta sigui di biaha cu e Santo Sacrificio di Misa solem na honor di San Hose.
Diabiernanan 10 di maart y 17 di maart lo tene e Nobena pa 5 or y 45, pa despues sigui cu e caminda di cruz pa 6 or y mey di anochi, sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7 or di anochi



Ta invita tur devoto y pueblo di Aruba en general y tambe tur esnan cu tin e nomber Hose, José, Josefa y Josefina pa asisti sin falta na e Nobena y e fiesta na honor di San Hose, e ehempel famoso di Santidad.

# Weekly SPECIALS

| Item | Was | Now | Unit |
|---|---|---|---|
| Apples Gala 3LBS | ƒ8.19 | ƒ6.99 | Per Bag |
| Celery Sleeved | ƒ4.85 | ƒ3.29 | Each |
| Soppi/Boneless Soupmeat Brasil | ƒ19.19 | ƒ14.99 | Per KG |
| U.S. Pork Boneless Sirloin/Hamlappen | ƒ14.09 | ƒ9.99 | Per KG |
| Blueberries 11oz 1Pint | ƒ7.29 | ƒ6.69 | Each |
| Carrots Cello 2lb | ƒ4.78 | ƒ3.99 | Each |
| Chicken Thighs Bone In | ƒ7.05 | ƒ4.99 | Per KG |
| Post Variety Cereal | ƒ15.99 | ƒ13.49 | Each |
| Nescafe 3 In 1 Pouch 6x19GR | ƒ7.19 | ƒ6.49 | Each |
| EE 100 Pineapple Juice 64oz | ƒ10.99 | ƒ9.49 | Each |
| EE Waffle Cones 12ct | ƒ7.39 | ƒ6.39 | Each |
| Nestle Nesquik Instant Strawberry 38.09oz | ƒ20.20 | ƒ17.99 | Each |
| Gomac Bar Double Choc. Peanut Butter 2.3oz | ƒ8.08 | ƒ6.49 | Each |
| Gwoon Hollandse Bruine Bonen 360gr | ƒ3.02 | ƒ1.99 | Each |

## DAIRY/FROZEN

| Item | Was | Now | Unit |
|---|---|---|---|
| Danimals Smoothies 6PK | ƒ10.49 | ƒ8.99 | Each |
| Panamei Squid Rings RTL LQF 1LB | ƒ15.79 | ƒ11.99 | Each |

## HBC/GM

| Item | Was | Now | Unit |
|---|---|---|---|
| Hegron Haargel Pot - Mega Hold 500ML | ƒ3.02 | ƒ2.79 | Each |
| Container With Lid 25 Piece | ƒ22.23 | ƒ18.99 | Each |

## DELI/BAKERY

| Item | Was | Now | Unit |
|---|---|---|---|
| Colby Jack Cheese | ƒ2.99 | ƒ2.49 | 100 GR |
| Cured Honey Ham | ƒ2.59 | ƒ2.09 | 100 GR |

SUPER Do it Center

VALID FROM
03 MAR - 09 MAR 2023
and while supplies last

SUPER Do it Center Aruba | Shaba 3, Noord Aruba | 5831111 | customerservice@doit.aw